



## Hármas évfordulót ünnepelt a némettség Tolnán

**A**z elmaradhatatlan német misével kezdődött 2013 augusztus 31-én délelőtt a 19. Tolnai Német Nemzetiségi Nap. Mint a megjelent megyei vezetők jelenléte is mutatta – a Tolna Megyei Németek Napja ez alkalommal városunkban került megrendezésre. A Tolnai Német Nemzetiségi Baráti Kör pedig ebben az évben ünnepli fennállásának 25. évfordulóját.

A templomi együttlétet a fellépő együttesek közös ebédje, majd pedig a Penny-parkolóból induló és a Lovardába érkező zenés-táncos felvonulás követt. A Bezerédj Pál Szabadidő Központban először a himnuszok – a magyar mellett a Magyarországi Németek Himnusza – hangzott el, majd Hoós Ernő, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke – aki egyben – a Német Nemzetiségi Baráti Kör vezetője is – köszöntötte az egybegyűlteket. Méltatta a hármas jubileum egybeesését, ami ritka együttállás az ilyen külön-külön is méltánylást érdemlő alkalmak között. Dr. Józán-Jilling Mihály a Tolna Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntőjében megemlékezett az immár 300 éves német jelenlétről a megyében. Beszélt a jövő kihívásairól, köztük a küszöbön álló parlamenti és önkormányzati választások fontosságáról. Ebben – mint hallhattuk tőle – magyarságunk és német identitásunk fej-fej melletti vállalásával kell részt vennünk. Húszéves álom válik valóra azzal, hogy hamarosan alanyi jogon lehet képviselője a nemzetiségeknek az Országgyűlésben. A felszólaló közjogi méltó-



ságok sorát dr. Puskás Imre, a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke folytatta, aki az államigazgatás és a megyei némettség közt kialakult kiváló kapcsolatáról beszélt. Kitért arra, hogy megyénknek mindig is erős gerince volt a helyi svábság, akik egykor szinte minden településén jelen voltak, és akiknek a mélyen igazságtalan jogfosztását és kitelepítését végig lehetett ugyan hajszolni, de a nyelvünkéből már kitörölhetetlen kifejezésekkel (sokukra azóta sincs jó magyar szó) örökre nyomot hagytak maguk után. A felszólalók sorát dr. Sümegi

Zoltán, tolnai polgármester zárta, történelmi távlatból is okos döntésnek nevezve a császári adminisztráció által elindított betelepítést, amivel nem csak munkaerő áramlott a pusztasággá vált vidékre, hanem máig követendő mentalitás és munkakultúra érkezett velük. Tolnának – mint fogalmazott – fontosak a helyi németek, akik, hogy a nyelvüket, kultúrájukat, hagyományait ápolhassák, ezután is számíthatnak a város támogatására.

*Folytatás a 3. oldalon*



A tiszavirághoz hasonló dunavirág valószínűleg a vízszennyezés miatt pusztult ki hazánk legnagyobb folyamából. Az elmúlt években viszont újra megjelent és Tahitótfalunál tömegesen rajzik.

A kérészek rendjébe tartozó közismert fajt, a tiszavirágot júniusban és júliusban lehet néhány napon keresztül nagy mennyiségben megfigyelni a Tisza hazai szakaszán. Ugyanebbe a rendszertani csoportba tartozik egy közeli rokon, de méretre jóval kisebb faj, a dunavirág (*Ephoron virgo*), amely többek között a Dunában és a Rábában őshonos. A Dunából évtizedekre eltűnt, valószínűleg a vízszennyezések nyomán. A vízminőség-javítás iránt elkötelezett hazai és külföldi Duna-menti kormányok és városi önkormányzatok tevékenysége eredményeként az utóbbi néhány évben jelentős mértékben javult a folyó vizének minősége, ami közegészségügyi és természetvédelmi jelentőséggel is bír. Nagy fontosságú esemény volt 2012-ben, hogy a



rajzása a Duna egy adott szakaszán is mintegy két héten keresztül, nagyjából augusztus 19-től szeptember elejéig tart, és a kora esti óráktól, alkonyattól kezdve figyelhető meg – mondta el Kriska György.

A Tahí és Tahitótfalu közötti Tildy Zoltán híd lámpái rajzás idején tömegével vonzzák magukhoz a kérészeket, amelyek sárgásfehér színű csóvákat alkotnak a lámpák körül. Ezáltal ún. ökológiai csapdába kerülnek az állatok, és sajnos milliósámmra

kiküszöbölve biztosítaná a rovarok zavartalan repülését, ugyanakkor kézilámpás vizsgálataink eredményeire alapozva javaslatot teszünk egy olyan megoldásra, amely a dunavirág utódgenerációjának megmenekülését szolgálhatja. Ennek egyik eleme egy olyan fény-sorompó kialakítását jelentené az optikailag veszélyes objektumok (pl. kivilágított hidak és horgonyzó hajók) előtt, amely a kivilágított hidakhoz hasonlóan megakadályozná a kérésznőstények továbbhaladását, ugyanakkor az ezeknél feltorlódtott kérésztömeg végül nem száraz felületre, hanem a folyóvízbe hullana az utódgeneráció kifejlődését biztosító kérészpetékkal együtt.

A másik eleme a javaslatnak az, hogy a fényforrásokat kell úgy megváltoztatni polárszűrőkkel, hogy ne vonzzák a kérészeket.”

KAPCSOLAT:

**DR. KRISKA GYÖRGY**  
tudományos főmunkatárs,  
egyetemi adjunktus  
MTA Ökológiai Kutatóközpont  
Duna-kutató Intézet  
ELTE TTK Biológiai Intézet  
+36 30 51 32 364

**BAJOMI BÁLINT**  
sajtófelelős  
MTA Ökológiai Kutatóközpont  
+36 30 90 59 249  
balint.bajomi@gmail.com



dunavirág újra tömegesen rajzolt a hazai Duna-szakasz számos helyszínén. Kriska György, az MTA Ökológiai Kutatóközponthoz tartozó Duna-kutató Intézet tudományos főmunkatársa, az ELTE TTK Biológiai Intézetének adjunktusa munkatársaival Tahitótfalu mellett idén augusztus 19-én és azóta szintén minden este ismét megfigyelte a tömegrajzást, ami alapján okkal remélhetjük, hogy a dunavirág sikeresen megtelepedett a magyarországi Duna-szakaszokon. A rokon faj, a tiszavirág rajzása június közepétől július közepéig tart a Tiszán felfelé haladva; egy adott helyen csupán néhány napig rajzanak a kérészek, és nagyjából 18 és 20 óra között, tehát még világosban repülnek. Ezzel ellentétben a dunavirág

pusztulnak el a nőstény egyedek, petecsomóikkal együtt. A dunavirág hazánkban a törvény által védett, természetvédelmi értéke 10 000 Ft, így több tízmilliárdos természetvédelmi kár keletkezik a lámpák miatt. Ezért is nagyon fontosak az MTA ÖK Duna-kutató Intézetének és az ELTE Környezetoptikai Laboratóriumának az együttműködésével megvalósuló természetvédelmi célú kutatások, amelyek a dunavirág ökológiai csapdájának tudományos feltárásán túl a természetkárosítás problémájára is megoldást adhatnak. Kriska György kijelentette, hogy „jelen ismereteink szerint e végzetes hatású ökológiai csapda ellen nem tudunk olyan ellenszert javasolni, amely a mesterséges fényforrások hatását teljes mértékben

**Meghívó**

Közhírré tételük, minden tolnai lakosnak tudtára adatik, hogy **október 5-én**, szombaton, fél kettő órától a Selyem Óvodában

**SZÜRETI RENDEZVÉNY TARTATIK!**

A Bíróné kikérése után a Hősök terén táncolunk, majd a Lehel utcai sportszarnokban mulatunk.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

**Az orvosi ügyelet telefonszáma Tolnán: 440-340**

# SZENT ISTVÁN ÉS A MAGYAR ÁLLAMALAPÍTÁS

**V**erőfényes, de a forró nyári kánikulát már maga mögött hagyott szép idő volt 2013 augusztus 20-a délutánján, hogy mint sok éve, most is elinduljon az aratófelvonulás a Penny parkolóból a templomba, a városközpont át.



Foto: Kiss Albert

A megáldásra előkészített kenyereket, kiflit és egyéb pékárut az idén is a Tolnai Nyugdíjas Szabadidő Klub népviseletbe öltözött tagjai vitték, akiket harsány zeneszóval a Bogyiszlói Népi Együttes kísért. A templomba érkezvén már ünneplő tömeg várta őket, ahol a helyi közjogi máltóságokon és az erdélyi testvérvárosi küldöttségen túl, a történelmi egyházak vezetői is várták az új kenyérrel érkezőket. Az ökumenikus szertartás keretén belül lezajlott kenyéradás ígét először Sípos Judith Éva helybeli református lelkészasszonytól hallhattuk. Beszédét a Zsoltárok könyvéből vett idézettel kezdte, amely magasztalja Istent a természet adományaiért. Hogy milyen az idej termés? Olyan amilyen – fogalmazott a lelkészasszony – de a lényeg, hogy az idén is van elég búzánk és lesz kenyérünk is. Ezután Derzsi György uzoni református lelkész emelkedett áldásra, aki szintén a Zsoltárok könyvéből vette ünnepi idézetét, majd átlépve a mai magyar valóságba, szembeállította a hallgatóságot a kérdéssel, ha Szent István ma közénk toppanna, vajon hogy nézne ránk? Utánuk Ravasz Csaba tolnai katolikus plébános lépett a kenyerek elé, aki legelőször is az új kenyerek teremtette egységről beszélt, arról, hogy két református lelkész után kisebbségbe került saját templomában, amit azonban most nem bán. Ez az alkalom – mint mondta – összehoz, ami szintén az ünnep lényegéhez tartozik. Majd a kenyérre karcolt keresztről beszélt, amitől az semmivel sem lesz finomabb, de akik így esznek belőle, remélhetőleg alkalmasak lesznek arra, hogy meglássák azokat is, akiknek méltatlanul kis szelet jut ebből. Ezután elénekelték a himnusokat, hogy a menet

ismét elinduljon a városi ünnepek másik színterére, a buszmegálló melletti Szent István parkba. Itt legelőször is polgármesterünket, dr. Sümegi Zoltánt hallhattuk, aki beszéde elején a Szent István által teremtett modern államot méltatta. Ezután a nagy király, és Tolna kapcsolatairól hallhattunk, felidézve az eseményt, midőn 1018-ban a király, Pécsvaradról hazafelé tartva Tolnavár vendége volt, ahol törvénynapot tartott. Hogy az azóta eltelt 22 emberöltő sok, vagy kevés? Ha azt nézzük, hogy történelme során azóta hányszor kellett e népnek újrakezdeni, talán sok, ahhoz azonban, hogy pusztán régészeti leletként nézzünk első királyunkra, nagyon kevés. „Sis honestus!”, vagyis „légy becsületes” idézte végül zárszavában polgármesterünk Szent Istvánt, aki, ha ennél a mondatnál nem hagyott volna ránk többet, ez is elég lenne, hogy ezer év távlatából is felnézzünk rá. Városunk első emberét Ráduly István Uzon község polgármestere követte a szónoki emelvényen, amelyet beszéde elején egy székely zászlóval takart be. Ő a testvéri összetartozás és az összefogás erejéről beszélt, élénk tárva a középületekre kített székely lobogók körül kialakult megalázó romániai perpatvart, amelyben – mint mondta – ő is és családja is személyesen fenyegetett. De nem hajlunk meg – hangoztatta –, amely harcok kiállításunkban nagy erő a magyar haza szolidaritása, amit mi, itt, Tolnán tapasztalunk meg. Beszéde végén ajándékként átnyújtotta Tolnának a magával hozott székely lobogót, amit városunk nevében polgármesterünk vett át. Az ünnepség a koszorúzással, az új kenyér megszegésével, majd a Szózáttal ért véget. **ká**

## Hármas évfordulót ünnepeelt a némettség Tolnán

*Folytatás az 1. oldalról.*

Ezután vette kezdetét a nagyszerű gálaműsor, amelynek során a közönség elé lépett, a békásmegyeri, a tatabányai, a szekszárdi, a pusztavámi, a mözsi, a tolnai, és a németkeri dal- illetve táncsoport, valamint a dunaszentmiklósi Lausbuben Zenekar. A kórusokat hallgatva a legelső szembeötlő az volt, hogy mennyire hasonló ez a kulturális örökség, amelyet azonban ha közelebről is szemügyre veszünk, nagyon is színessé tud tenni a helyi hagyomány. Mert amíg a pusztavámi sváb legények feszes, magyaros csizmában ropták a polkát, az alsógallaiak kalapján pedig rozmaringszál díszlett, addig a mözsi lányok-asszonyok, magyar kislány fején sosem látott haubliban pompáztak. Jó volt látni (és hallani) a Szekszárdi Mondschein Kórust, amelynek a tagjai (vagy azok szülei) a megye egykor volt német többségű falvaiból költöztek a megyeszékhelyre, és akiknek a közössége, ebből a sokat hányódott, de elpusztíthatatlan ősgyökérből sarjadt. És hogy még mi volt jó? Megtapasztalni azt is, hogy a mi (tolnai és mözsi) kórusaink is állják a versenyt ebben a nívós mezőnyben, hogy hagyományuk ápolásához nem csak lelkesedésük és jó szándékuk van meg, hanem megfelelő szakmai vezetés alatt is állnak. A gálaműsort közös vacsora követte, ami után – a desszert helyén – egy vidám kulturális csemegét szolgáltak fel a szervezők. Ezt pedig a helybeli csoport nőtagjainak, bögyös-faros „Milli-Márik”-ké maszkírozott tánckara adta elő, amit hol hahotázva, hol pedig ütemes tapsal kísérvé élvezhetett végig a közönség. S ha már a hangulat megteremtődött, mi egyébbel is zárhatták volna a napot, mint egy fergeteges svábbállal, amelynek során a Lausbuben rezesei fújták teli torokból a talpalávalót. **ká**

## A Megyenapon átadták a Tolna Megyei Némettségért Nívódíjat is

A Tolna Megyei Német Kisebbségi Önkormányzatok Szövetsége a Tolna városi és megyei némettség érdekében, kultúrájának, hagyományainak megőrzésében, ápolásában és továbbadásában kifejtett, több évtizedes felelősségteljes és áldozatos munkájáért **Hoós Ernőt** részesítette kitüntetésben. Átvehette a Tolna Megyei Némettségért Nívódíjat **Keller Antal** is a megyében működő német nemzetiségi kórusok zenei kíséretében vállalt több évtizedes áldozatos munkájáért, a hagyományos harmonikakíséreten alapuló német népzene ápolásában, annak továbbadásában kifejtett tevékenységéért.

# Külkapcsolati díjat kapott az erdélyi testvértelepülés polgármestere

**Dr. Ráduly Istvánt 2004 óta Uzon község polgármestere. A Keleti-Kárpátok délkeleti karéjában, festői helyen fekvő település Tolnától mintegy 650 km-re, Sepsiszentgyörgytől 8 km-re található.**

A közös önkormányzathoz Uzonon kívül még hat település tartozik: Lisznyó, Lisznyópatak, Szentiván-laborfalva, Uzonfüzes, Bikfalva és Sepsimagyarós, melyből 5 település teljesen magyar, egy román, egy pedig vegyes lakosságú. A korábban főleg mezőgazdaságból élő lakosság számára egyre inkább az ipar jelent biztos megélhetést, azonban felfutóban van a turisztika és a vendéglátás is. Dr. Ráduly István egy turisztikai egyesület – az FKBNT – elnökeként igyekszik felfedezni és megőrizni Erdély természeti és kulturális értékeit. Törekszik arra, hogy az épített örökséget megvédje a rombolástól, pusztulástól. Elsőként földrajz, majd turisztika szakon tanult Szebenben, a Dimitrie Cantemir Egyetemen. 2003-ban pedig jogot a Szebeni Lucian Blaga Egyetemen. 2005-ben földrajz-turisztika doktorátust szerzett a Bukaresti Állami Egyetemen, majd mesteri oklevelet jogi tanulmányokból 2010-ben. 2011-től köztisztviselői végzettséggel is rendelkezik.

1996-tól 2004-ig a földrajz tanárként címzetes tanár, majd 2004-től egyetemi adjunktus Sepsiszentgyörgyön, a Babes-Bolyai Egye-

Uzon község 6 testvértelepüléssel gazdagodott az ő vezetése alatt.

2005. május 27-én utazott a tolnai delegáció az erdélyi Uzonba, a part-

nyagon hálásak vagyunk ezért. Elsősorban fel szeretnénk használni azokat a tapasztalatokat, amikkel Tolna már rendelkezik. Ki fogjuk aknázni az oktatási, kulturális és a gazdasági közös lehetőségeket."

Ma már tolnai vállalkozónak is van működő telephelye és cége Bikfalván, és reméljük ez a kör bővülni fog a jövőben. A kulturális kapcsolatok építésében is megindult az együttműködés.

2007 októberében Ráduly Istvánnak partnervárosi együttműködés terén tett odaadó, lelkes közreműködése elismerésül Tolna Város Önkormányzata elismerő oklevelet adományozott.

Dr. Ráduly István és családja – elsőként az uzoniak közül – 2011. augusztus 19-én magyar állampolgársági esküt tett, melyre itt Tolnán került sor. Nagy öröme 90 év után immár nemcsak lélekben, hanem a valóságban is a magyar nemzet és Magyarország állampolgára lehet, megvalósítva ezzel a XXI. században a nemzetegyesítés gondolatát. Partnertelepülési együttműködésekben kifejtett tevékenysége példaértékű, ezért Tolna Város Önkormányzata „Külkapcsolati díj” kitüntető díjat adományozott Dr. Ráduly István részére. A díj átadására augusztus 21-én került sor.



Az erdélyi delegáció tagjai, középen a polgármesterrel

Fotó: Kiss Albert

temen, ahol a polgármesteri munka mellett kereskedelmi jogot tanít. Az RMDSZ területi alelnöke. 2004-ben választották Uzon település polgármesterévé. 43 éves, nős, két gyermeke Helén 13, István pedig 10 éves.

Hisz a testvér-települési kapcsolatok értelmében, és mélységében,

nervárosok közötti együttműködési megállapodás aláírására. A testvérvárosi okmány magyarországi aláírására 2005. augusztus 20-án került sor.

Hogy mit várt annak idején a tolnai kapcsolattól, arra egy korábbi nyilatkozatából idézünk: „Kellemes meglepetésben volt részem. Óriási szeretettel fogadtak bennünket,

## Amikor az álom valóra válik

**Ha azt mondom Hosnyánszki Ica néni nagyon sokan tudják, kiről van szó. Hiszen sok-sok éven keresztül a város legifjabb csemetéinek mozgását formálta, tanítva őket fegyelemre, kitartásra, közös gondolkodásra. A szép számú gyereksereg között Anita lánya is részese volt ennek a sportos életformának.**

Tóth-Hosnyánszki Anita 4 éves korában kezdte a tornát, majd 16 évesen aerobikra váltott. A gimnázium elvégzése után jött a nagy kérdés: vajon merre induljon zeneművészet, táncművészet, sport? Mivel a nagy szerelem már kicsi kora óta a tánc volt, melynek jó alapja volt a sok éves torna a TF aerobik szakára jelentkezett ahova sikeres felvételt nyert. A



Anya és lánya. Hosnyánszki Zoltánné és Hosnyánszki-Tóth Anita

A step aerobik csapat edzőjükkkel



verseny-aerobikhoz erőnléte, hajlékonysága évek óta szerzett egyéb tapasztalata jó kiindulópont volt. Az egyetemi évek alatt a magyar step aerobik csapat tagjaként a 2009-es Európa Bajnokságon 4. helyezést értek el. Részt vettek 2011-ben a Kínában rendezett Universiadén. Ezután következett a 2012-es szófiai VB, ahol 13 csapat közül a 7. helyezést érte el a nyolcfős, lányokból álló magyar csapat. Ez a verseny egyben az idei évben megrendezésre kerülő nem olimpiai sportágak olimpiájának kvalifikációja is volt. A lányok 7. helyezése kevésnek bizonyult, hiszen az első 6 csapat utazhatott Columbiába Caliba, ahol 2013. augusztus elején került megrendezésre a világtájkok. Hatalmas csalódás volt a csapatnak ez az eredmény, pedig gondoljunk bele a világ 7. legjobbjai voltak. Ekkor többen be is fejezték a versenyszerű spor-

# A tolnai búcsú napján az ünnep végére teljesen megtelt a templom

Egész napos műsorral készült a tolnai búcsú napjára a helyi katolikus egyházközség, hogy ezzel – mint régen – a katolikus közösség legnagyobb ünnepévé emelje e napot. Nem a ringlispiés, sátras, bódés, céllövöldés külsőségeket kívánták régi fényükben visszahozni – persze, szerényen ezekből is volt felhozatal – hanem az ünnep igazi tartalmához, a templom védőszentjének kultuszához nyúltak vissza. Templomunkat ugyanis annak idején, pont 240 évvel ezelőtt, Szűz Máriának, a Magyarok Nagyasszonya mennybemenetelének tiszteletére szentelték fel, amit mint születésnapot ült meg most is búcsúként az egyházközség.

Az egész napos rendezvényre vendégeket is hívtak, akik a környező településeken – Fadd, Bogyzsóló, Szekszárd, stb – kívül még Tamásiból, Komlóról sőt, Bajáról is eljöttek közénk.

A műsor a városi könyvtár Míni Galériájában kezdődött, ahol Monostory Viktória ikonfestő kiállítása előtt a helyi katolikus plébános, Ravasz Csaba köszöntötte az

egybegyűlteket. Az ikonfestészet képpel írt teológia – mondta többek között –, amely különösen a keleti egyházban jeleníti meg igen plasztikusan Isten és ember kapcsolatát, és amely a Hit Évében nekünk is fontos fogódzót lehet.

A gyönyörű ikonok megtekintése után a katolikus templomba vonult a közönség, ahol dr. Nagy Márta bizantinológus tartott vetített képes előadást az ikonok világról. Az ő előadását követően került sor egy ünnepélyes mozzanatra, amelynek során, a Link Judit könyvtárvezető által összeállított, és a Tolnai Hírlapban hónapokon át megjelent, a helyi vallásos múltat firtató rejtvényesorozat nyerteseit jutalmazták meg. Mint megtudhattuk, a rejtvények megfejtői közt két tolnai, Schmidt Jánosné és Varga Mihály találati voltak teljes értékűek és végig hibátlanok. Ők, azon túl, hogy elismerő tapsban részesültek, még értékes ajándékokat is vihettek haza. Ezután az ebéd következett a Szent Mór Iskola udvarában működő Fény Kft ebédlőjében, amit egy Tolnát bemutató



A bajai karitásztagjai és a bogyzsólói zárandokok

városi séta követett, az építész házaspár, Lajtai Zoltán és Práger Mária vezetésével. Ezután tértek vissza a templomba, hogy meghallgassák Bodogán László görög-katolikus lelkész nagyszerű előadását, amit „Mária-ábrázolások a keleti liturgiában” címmel hallgathattak meg. Hogy Mária kultusza mennyire ősi a keleti egyházban? Még ősbib és szerzteágazóbb, mint a rómaiban – tudtuk meg tőle –, amire jó példa, hogy ők még a karácsonyt is Mária istenanyaságaként ülik meg, szemben a nyugati keresztényekkel, akiknél ennek az ünnepnek a hangsúlya sokkal inkább a kis Jézus születésén van. Nagyban emelte az együttlét ünnepélyességét az ezután következő templomi koncert, amelyet Schmidt Zoltánné vezetésével a Mősi Bartók Béla Női Kartól hall-

gathattak meg a tolnai búcsúsok, s amely aztán meg is töltötte az addig még, itt-ott szabad üléshelyekkel bíró templomot. Műsoruk szépen illeszkedett a helyhez és alkalomhoz, amelynek első felében főleg vallási ihletettségű dalokat adtak elő. A lelki napot búcsú szentmise zárta, amit Ravasz Csabával közösen, az idén aranyismis (ötvenéves papi jubileumát ünneplő) Morvay Pió, irgalmas rendi szerzetes mutattott be. Őrá is sokan kíváncsiak voltak – nagy nyomot hagyó egykori tolnai jelenlétére még sokan emlékeztek. Hogy a közben eltelt majd 40 év mekkora idő? Az azóta szerzetessé lett volt tolnai káplán haja közben teljesen hófehér lett, alakja is mintha vékonyodott volna, de – és ezt emelték ki legtöbben – a lényegéhez tartozó derűjéből semmi sem fogyott! **ká**

tot. Aztán ez év januárjában csoda történt. A koreai csapat visszamondta szereplését a világtájkókon, így a magyar csapat Sinkó Andrea, Katus Tamás vezetésével, gőzerővel elkezdhetette a felkészülést. A régi új csapat tagjait a TFSE, ÓWDSE, FORMA FITT SE egyesületek tagjaiból állították össze. Tudni kell ezekről a lányokról, hogy ők nem főállású sportolók. Dolgozó nők, diákok, tanárok, akik napi elfoglaltságaik mellett készültek a világversenyre. Természetesen ehhez a felkészüléshez minden segítséget megkaptak. Erőnléti edzésüket Anita férje Tóth Zsolt is segítette, mentális felkészülésüket külön szakemberek koordinálták. Ez volt az első olyan versenyük melyet nem saját zsebből kellett finanszírozniuk. A MOB támogatása nagy segítséget jelentett számukra. Anita elmondása szerint a csapatnak már a kijutás felért a győzelemmel. Teljes nyugalommal koncentráltak a feladatra, hiszen ők már nyertesei voltak a világtájkóknak. A verseny előtti edzéseken olyan erőt, határozottságot, elszántságot sugároztak, mellyel kivívták a rivális csapatok elismerését. A négytagú szigorú zsűri döntése alapján az elődöntő-

ben az orosz és kínai csapat mögött a 3. helyezést érték el, ami nekik elmondhatatlanul sokat jelentett, már-már a dobogó legmagasabb csúcsát. Aztán következett a döntő, ahol két tized ponttal lemaradtak a dobogós helyezésről. A 18 ezer fős stadionban bemutatott gyakorlat, a sok új megismételhetetlen élmény, megszerzett tapasztalat némiképp feledtette velük az elért eredmény miatti csalódásukat.

Tóth-Hosnyánszki Anita a világtájkókon való részvétellel befejezte a versenyszerű sportot, a továbbiakban a TF-en tanársegédként dolgozik. Az aerobik szakosztály utánpótlás csapatának edzője 2009. óta, diplomás aerobik szakedző, a doktori iskola tanulója.

Az elért eredmény tükrében ki gondol már a sok-sok év gyötrelmes edzéseire, a rengeteg lemondásra. Az az emlék mindenképpen megmarad miszerint, réges-régen volt egy kislány akinek az volt az álma, hogy táncolhasson. Aztán eljött a 2013-év augusztusa, amikor ez az álom valóra vált és Tóth Hosnyánszki Anita a világtájkó előtt táncolt.

Úgy gondolom, hogy a kedves olvasók nevében is gratulálhatok Neki és csapatársainak, valamint edzőiknek a nagyszerű eredményhez!

**Tóth Györgyi**

## Határ utca, emberségből jeles

Élhetsz egy arctalan nagyvárosban, ahol bizony a tömegben is magányosnak érezheted magad, ahol közöny vesz körül és senki nem törődik a másik bajával. Ugyanakkor élhetsz egy kisvárosban, ahol ugyan nincsenek jól fizető munkahelyek, „sztárgázás”, viszont osztoznak örömdobban-bánatodban és talán ettől lesz elviselhető a lét. Ezért vagyunk képesek gyökeret eresztetni sokan és szinte egy helyen lehúzni az egész életünket, mint mi a párommal a Határ utcában. Mert ha bajba kerülsz, akkor bizton számíthatsz a jó szomszédokra, nem hagynak magadra, törődnek veled, odafigyelnek rád, rátok. A nehéz időkben, melyekből mostanság igencsak kijutott nekünk (másoknak is), sokan jöttek hozzánk segítségképp. Ki a bevásárlást intézte, a cipekedést, vagy segítette a ház körüli tennivalókban, kivitte a kukát, lenyírta a sövényt, permetezett és sorolhatnám. Volt, aki felügyelte nagybeteg párom, ha halaszthatatlan ügyben el kellett futnom orvoshoz, gyógyászatra és ügyeket intézni. Csak annyit tudok mondani: Köszönet érte a Határ utcai jó embereknek, köszönet a mindvégig velem együtt érző, vigasztaló szavakért. Nem is tudják, mennyit jelentett ez nekem! Talán ez a sok jó szó segítette át a reménytelen küzdelmekben. Köszönet a velem együtt hulló igaz könnyekért, ami bevalom nagyban enyhítette fájdalmam, mert osztoztak félelmemben, bánatomban. És köszönet azért is, amikor elérkezett az utolsó nap és utolsó éjszaka, sokan gyertyát gyújtva virrasztottak a kétségbeesett családdal együtt, talán ezzel a lobogó lánggal, – sok apró, pislákoló fényvel – mutatták az utat a közülünk immár távozó léleknek. A férjemnek.

**Burma**

RENDKÍVÜLI

TESTÜLETI  
ÜLÉS

## Üzemelhet a biokazán

**Az Aprajafalva óvoda gázfűtésének kiváltására beépített biokazán üzemeltetéséről is döntött a képviselő-testület augusztus 15-i, rendkívüli ülésén.**

A szeptemberben indult új tanévtől a tolnai iskolák igazgatói már nem csak a pedagógusok, hanem az iskolákban foglalkoztatott technikai dolgozók (takarítók, karbantartók, ügyviteli dolgozók) felett is gyakorolják a munkáltatói jogokat, a bergzaddalkodást érintő döntések, a kinevezés és a közalkalmazotti jogviszony megszüntetése kivételével – határozott a képviselő-testület. A törvénymódosítás által lehetővé tett változtatást a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ (KLIK) Tolnai Tankerületének igazgatója kezdeményezte, a tolnai közoktatási intézmények (a Wosinsky oktatási intézmény és a Sztárai gimnázium) vezetőivel egyeztetve. Mint az ismert, a közoktatás országos átszervezése után a pedagógusok a KLIK-hez kerültek, a technikai dolgozók munkáltatója pedig az újonnan létrehozott Tolnai Intézmény-működtető Központ (TIK) vezetője lett. Ez a gyakorlatban azt jelentette, hogy az intézményekben dolgozó takarítók, karbantartók az intézmények igazgatói elvileg nem utasíthaták, csak a TIK-en keresztül kérhetik a működtetéshez kapcsolódó mindennapi teendők elvégzését. Ez pedig nagyon lelassította a munkavégzést. A munkáltatói jog mostani kiterjesztése tehát életszerű meg-

oldás, az intézmények feladatellátásának zavartalanágát jelentősen segíti. A testület arról is döntött, hogy a TIK alapító okiratát, illetve a szervezeti és működési szabályzatát a fenti határozatnak megfelelően módosítja.

■ Elfogadták a Wosinsky Mór Óvoda szervezeti és működési szabályzatát. Az SZMSZ célja, hogy megállapítsa a Wosinsky Mór Óvoda működésének részletes szabályait a jogszabályok által biztosított keretek között.

■ Megállapodást köt az önkormányzat a Raiffeisen bankkal az állami adósságtólvállalás második ütemével kapcsolatban. A bank vállalja, hogy kezdeményezi az államháztartásért felelős miniszternél a város 2012. december 31-i adósságából az átvállalást követően fennálló adósságtólvállalás állami átvállalását.

■ Az önkormányzat működőképessége megőrzését szolgáló kiegészítő támogatást igényel az önkormányzat – erről is született határozat. Az önkormányzat költségvetése forráshiányos, ezért van szükség az ún. ÖNHKI-hez hasonló pályázat benyújtására a Belügyminisztériumhoz.

A Jövőnk Energiája Térésfejlesztési Alapítványhoz is pályázatot nyújt be a város. A remélt támogatásból a

zeneiskola és a Gesztenyékert óvoda épületének homlokzati nyílászáróit cserélnék ki, korszerű, hőszigetelt, az épület arculatába illeszkedő ablakokra. A beruházás becsült költsége bruttó mintegy 15 millió forint, ehhez kb. 12 milliót igényelnek a Paksi Atomerőmű Zrt. által létrehozott alapítványtól, 3 milliót önerőként a város biztosítana.

■ Módosították a Tolna Megyei Rendőr-főkapitánysággal (TMRFK) kötött, a Tolnai Rendőrőrs épületével kapcsolatos bérleti szerződést. A TMRFK azt kérte, hogy az eddigi 15 napos fizetési határidő helyett 30 napos határidővel fizethesse ki az ingatlan bérleti díját.

■ Ugyancsak módosították a Raiffeisen Bank Zrt-vel kötött bankszámlahitel-szerződést. Erre azért volt szükség, mert a jelenleg hatályos, 50 millió forintos bankszámla hitelkeret augusztus 31-vel lejárt, az önkormányzat működőképességének fenntartása érdekében szükséges az igénybevételei lehetőség november 30-ig történő meghosszabbítása.

■ Szükség volt a Thelena Kft-vel kötött vállalkozási szerződés módosítására is. A kft. által az önkormányzat részére elvégzett munkákat eddig 30

napos határidővel fizette ki a város. Az önkormányzat fizetési nehézségeire tekintettel a határidő 60 napra módosult. A változtatás révén pedig a kft. nagyobb eséllyel tud pénzhez jutni külső forrásból.

A Thelena Kft-vel köt szerződést az önkormányzat az Aprajafalva óvoda biokazánjának működtetési, üzemeltetési feladatainak ellátására. Mint az ismert, az önkormányzat pályázati támogatás révén beszerzett egy faaprítékkal üzemelő kazánt és egy faapríték előállító berendezést, amellyel kiváltható a drága gázfűtés az intézményben.

■ Az orvosi ügyelettel kapcsolatos szerződések megkötéséről is döntött a testület, Gyenei Gyuláné és Kappel Lászlóné ápolónőkkel, illetve dr. Nagy Levente orvossal.

■ Ugyancsak döntöttek a mözsi, IV. számú háziorvosi körzet egyszeri időszakra szóló helyettesítéséről, amit még a nyár folyamán dr. Szabó Gábor vállalt.

■ Újabb három kérelem érkezett a szennyvízcsatornára történő rákötés közműfejlesztési hozzájárulási díjának megállapításával kapcsolatban, ennek a képviselő-testület eleget tett. Mindhárom kérelmezőnek 120-120 ezer forintot kell fizetnie.

## „Nekünk már csak szeretetre van szükségünk”

Születésnap ünnepség a tolnai Idősek Otthonában – Átlépték a kilencedik X-et!

**A 90-edik születésnapját ünnepelte szeptemberben Pfundner Lászlóné és Farkas József a tolnai időotthon két lakója. Ebből az alkalomból Tolna város nevében virágcsokorral köszöntötte őket Appelschöffer Ágnes polgármester asszony, további jó egészséget kívánva nekik.**

Mindkét idős ember átélte a nehéz és inséges időket, háborúkat, forradalmat, sokat küzdöttek, de itt vannak. Mariska néni büszkén mutatta szobájában az unokáitól kapott virágkosarakat: „Nekünk már csak a szeretet fontos, csak az számít, semmi más” – mondta. Mindig örülnek, ha látogatók jönnek hozzájuk kintről. Egy rövid beszélgetésre invitáltam az ünnepeltek, mert ugye nem mindennap lesz az ember 90 éves, csak tudnánk, mi a titka a hosszú életnek?

Pfundner Lászlóné Mariska néni családját 1948-ban telepítették Szlovákiából (akkor Cseh-szlovákia) Tolnára, öt napig utaztak vagonba zárva. Ő akkor már férjénél volt.



Világéletükben mezőgazdaságból éltek, gazdálkodtak otthon és dolgoztak a helyi térszben. Két fiúk született, aki közül sajnos az egyiket korán (46 évesen) elveszítették. Négy unokával és 7 dédunokával ajándékozta meg a Sors a házaspárt. Egyik unokája Németországban, másik Amerikában él (Pfundner Edinával már kétszer is készült riport), két unokája pedig itt maradt

Tolnán. Az időskori nyavalyákat leszámítva, egészsége jónak mondható, 2011-ben költözött az otthonba. Azt mondja, sem a nagyszülei és senki a családjában nem élt meg még ilyen magas kort, akkor ő vajon miért? Majd hozzáteszi, biztos a Jóisten rendelte így. Sok szép volt az életében, de kijutott a rosszából is. Szerencsésnek mondja magát, mivel nagyon dolgoz, jó férje volt, akivel

53 évig éltek boldog házasságban, a férje 85 évesen hagyta itt. Még emlékszik a régi időkre, a reggeli fejésre az istállóban és az estig tartó kapálásra. Ők nem utaztak és nem szórakoztak annyit, mint a mai emberek, mégis egy elégedett élet van mögötte.

Farkas Józsi bácsi Faddról költözött az otthonba két évvel ezelőtt. Ő is szép házasságban élt Bencze Juliánával 60 évig, felesége 82 évesen hunyt el. Két gyermekük született. Világéletében hajós volt: 1950-1983-ig, mégpedig hajóvezető a híres Mahartnál, Gallikától-Újvidékiig szállították a különféle árut. A sok zsákolástól ugyan kikészült a gerince és műtétre volt szüksége, de ezt leszámítva Józsi bácsi évtizedeket letagadhatna a korából. Hogy mi lehet a titka ráncatlan arcának, az bizony rejtély. Az otthon női lakói nevetgélve mondták, biztos ijéll valami csodakenőccsel kenegeti.

Az ünnepség kellemes, meghitt beszélgetéssel folytatódott, ahonnan nem hiányzott a torta és a finom borocskák sem. **Burma**

# A Mözsi Népfőiskolások paksi és dunakömlődi kirándulása



Majd 2 ezer éves romok között

Első állomásunk a Paksi Atomerőmű Látogatóközpontja volt. A terem végigjárása egy időutazással ért fel. A villamosítás kezdetei. Az első kapavágás, az építkezés folyamata képekben, majd az erőmű elindítása, és az erőműben, napjainkban folyó munka. Az atomenergia előállításának folyamata, a világhírű kutatók bemutatása, köztük a magyar származású Szilárd Leó és Teller Ede. Sok-sok tárgyi emléket rengeteg információ. Vállalkozó kedvű csoporttársaink egy kerékpár segítségével villamos energiát állítottak elő. A bemutató végén az ügyesebbek egy teszt helyes kitöltésével oklevelet és ajándékot kaptak. Kis csoportunkat alig lehetett tovább indulásra serkenteni annyira jól érezték magukat. Kifele jövet rögtön elhatároztuk, hogy ide még egyszer visszajövünk. Ezt követően a dunakömlődi Lussoniumot néztük meg. Miután felkapaszkodtunk a Sánchegyre tárlatvezetőnk részletesen elmesélte a hely történetét. Nagyon jó érzés volt a majd kétezer éves kövek között sétálgatni. Fentről körbetekintve a vidékre, csodás táj bontakozott ki előttünk. A Duna vonalát nem is láttuk. Az időszámítás szerinti első évszázadokban itt letelepedett római légiósok egészen mást láttak, hiszen akkor még a Duna a hegy lábánál folyt. Abban az időben Lussonium

Pannonia egyik fontos határerődítménye volt. Már az őskortól kezdve folyamatosan lakott hely volt a folyó fölé magasodó löszhátaság, mely természetes erődítményként szolgált. A Rákóczi szabadságharc idején a lebontott római kori falak helyére palánkvárat építettek. A 19. sz. végén. Wosinsky Mór tudós esperes azonosította a helyet Lussoniummal. Ettől kezdve „amatőr ásásokon” sok értékes leletanyagra bukkantak, melyek egy része elkallódott, de kerültek belőle a WM Megyei Múzeumba, és a Paksi Polgári Fiúiskola gyűjteményébe. A II. világháborút követően a megmaradt leletek a paksi helytörténeti gyűjteményt gyarapították. Az első hivatalos ásások 1969-72 között folytak, majd 1987-ben a Pécsi Tudomány Egyetem Régészeti tanszéke újból indította a feltárást, mely napjainkban is tart. Kirándulásunk befejező állomása a paksi Városi Múzeum volt. A látogató a múzeum termeiben Paks és tágabb környékének történetével ismerkedhet meg az őskortól a 19. század fordulójáig terjedő időszakban. Az első helyiségben a település tágabb környékének őskori viszonyaiba pillanthatunk be a kelták megjelenésének korszakáig. A következő terem a Paks-Dunakömlőd Botlyán-sáncan már 1969 óta folyó régészeti ásások

leletanyagával a római kori Pannonia Lussonium nevű katonai táborának történetét mutatja be. Paks középkori története elválaszthatatlan a 14. században birtokot szerző s a nevét a településről kapó Pakscsaládtól. Családfájuk és címerük mellett számos, a korszakhoz kapcsolódó tárgyi emlék látható itt. A török kor idején a település jelentős hadiút mentén helyezkedett el. E korszak építészeti emlékei jórészt nyomtalanul elpusztultak, így csak néhány dokumentum és tárgy fémjelzi a 150 éves török uralmat vidékünkön. A Rákóczi-szabadságharc idején a dunakömlődi, egykori római katonai tábor területén emeltette fel Botlyán János generális a Dunántúlt védő rövid életű palánkvárat. A 18. század elejétől a település fejlődését elsősorban a kereskedelem és az ipar határozta meg. A céhes ipart felváltó ipartársulatok emlékei, a különböző felekezetek tárgyai mellett természetesen a halászat, illetve vízimalmok működtetése is jelentős szerepet játszott Paks gazdasági életében. Az ehhez kapcsolódó tárgyi emlékek és dokumentumok a két utolsó teremben láthatók.

Csoportunk egy picit elfáradt a tartalmas időtöltésben, de a kirándulás élménye és a sok új megszerzett ismeret feledtette fáradtságunkat.

Tóth Györgyi



Július 13-ára meghívást kapott a **Mözsi Német Nemzetiségi Klub** a Jánossomorjai Kulturális és Gasztronómiai Fesztiválra. Kora reggel indulunk útnak Jánossomorra. Jó hangulatban telt az út, énekelgettünk, nézelődöttünk. Ebéd után meg is érkezünk a helyszínre, lepakoltunk, felvettük a népviseletet, és kezdődött a műsor. A fellépő énekarok mindegyike sváb dalokat játszott, énekelte.

A JáKuGa fesztiválon a német kultúra állt a középpontban: a rendezvény ugyanis a német családi napból nőtte ki magát. Így szombat délután már hatodik alkalommal ünnepelhetett együtt a közönség, tapsolva a nemzetiségi táncoknak és zenének.

Az ünnepség kellemes hangulatban telt, mindenki nagyon jól érezte magát, így szép élménnyel gazdagon térhettünk haza.

## A CSENDŐRHÁZON

### TÚLRÓL...



## ÚJ SZÉCHENYI TERV

### Programok a Mözsi Művelődési Házban

#### ZSEBIBABA KLUB

**SZEPTEMBER: INTIM TORNA**  
2013. szeptember 2-től 5 héten keresztül Fekete Mária védőnő irányításával

**OKTÓBER: BABAMASSZÁZS**  
3-6 hónapos korú babáknak  
2013. október 7-től 4 héten keresztül, Tóth Annamária védőnő irányításával

**NOVEMBER: SZÜLÉSRE FELKÉSZÍTŐ**  
2013. november 4-től 3 héten keresztül Fekete Mária – Tóth Annamária védőnők vezetésével

A foglalkozások ingyenesek.

#### SCHPIN-STUBE – KÉZMŰVES SZOBA

Július 15-én szövessel kezdtük a kézműves szobában folyó tevékenységet. Mözsi Szabó István irányításával azóta is heti rendszerességgel szövegek a csoport tagjai. Októberben kötéssel, horgolással, foltvarrással egészítjük ki a Schpin Stube-ban folyó munkát. A foglalkozások ingyenesek. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

Korábbi felhívásnak megfelelően elkezdtük összegyűjteni a Mözsön még fellelhető helytörténeti anyagot. Továbbra is szívesen fogadjuk régi fotókat, viseleti ruhákat, konyhai, mezőgazdasági, állattartással, növénytermesztéssel kapcsolatos eszközöket, régi bútorokat stb. Minden olyan tárgyat, ami műlthoz köthető. Az összegyűjtött anyagot több alkalommal kiállítás keretében bemutatjuk. A jövőben pedig Mözs néprajzi anyagából egy állandó kiállítás szeretnék berendezni. Akinek régi tárgyai, eszközei vannak és meg kíván tőlük válni, ne dobja ki! Mi örömmel elfogadjuk. A felajánlott tárgyakat, eszközöket katalogizáljuk és a Mözsi Művelődési Házban gyűjtjük.

### MÖZSI MŰVELŐDÉSI HÁZ ÁLLANDÓ PROGRAMJAI:

**Hétfő:** 18.00-19.30 country klub  
**Kedd:** 17.00-18.30 jóga  
**Szerda:** 18.00-20.00 német nemzetiségi kórus

A **Gaz Emberek Klub** tagjai minden hónap utolsó szerdáján találkoznak.

A programokról érdeklődni lehet a 74/ 440-450 telefonszámon, munkanapokon 16-20 óra között.



# Nézőpont kérdése...

**Gazdag program várta az tolnaiakat augusztus 17–20-ig a városban. Bárka Fesztivál, Állami ünnep, Arató felvonulás. Nekem egy kis plusz is jutott, lelkiekben is sikerült gazdagodnom egy furcsa, magam kitalálta játék kapcsán.**

A fesztivált megelőző nap ugyanis egy Erdélyből áttelepült ismerősömnek szerettem volna megmutatni a könyvtárban az ikonkiállítás, melyre olyan büszke vagyok. Az ismerős udvariasan megnézte, aztán beszélgetésbe elegyedtünk. Kérdésemre, hogy tett-e, így felelt:

– Szép, de tudod, nekünk, erdélyieknek, székelyeknek ezek az ikonok más jelentenek. Az ortodoxiát, a fő román vallást.

Először nem értettem, bosszankodtam is, mert ezek a képek tény-

leg gyönyörűek. Aztán elgondolkodtam. Nézzük másként a dolgokat. Nekem mit jelentene egy ilyen kép, jelkép, ha ott élnék? Ha vallásomat, magyarságomat egy más vallással akarnák semmissé tenni?

Másnap a Bárka Fesztiválon ismét beleütköztem egy furcsasághoz. A határon túlról meghívott néptáncsoport tagjai szorgolták a becses tolnai halászlét, és a bátrabbja mert csak immel-ámmal eszegetni belőle. Na, ezek is milyen egyszerűbbek, gondoltam, de eszembe jutott az előző nap, és megpróbáltam az ő szemszögükből nézni a problémát. Hogy viselkednék én a helyükben? Itt ez az étel, igen, fura szaga van, a havasokban ritkán terem tavi hal. Meg, valljuk be, egy kicsit iszapízű. Szóval különös. Nem biztos, hogy számukra kívánatos. Már kezdtem megérteni, hogy miért volt a legnépszerűbb

étel aznap délben – a kenyér. Szóval, csak nézőpont kérdése..

Másnap IHM koncertre mentünk le a Bárka Fesztiválra, de helyette egy baráti beszélgetésbe csöppentem. Pogány lelkem vitázott a jóindulatú, elnéző keresztény lelkiséggel. Milyen büszke voltam, hogy milyen szókimondó vagyok! Este viszont végiggondolva a beszélgetést, iszonyúan szégyeltem magam. Hiszen ellenkező nézőpontból szemlélve, ami számomra csak érdekesség, és hebehurgya vélemény volt, a másik felet végig sérthette, meggyőződését alázhatta meg. Két nap múlva aztán ez a jóindulat helyezte a kenyérszentelésen saját maszek kenyérünket az oltárra, amit megáldatni vittünk, de csak abból a megfontolásból, hogy az milyen érdekes. Mégis a főhelyre került. Alázatból is van mit tanulnom, azt hiszem.

Végül az erdélyi református tiszteletes, és az uzoni polgármester beszélde volt, ami fölkapart. Pedig semmi más nem tettek, csak az életükről meséltek. A magyarságukról, hogy mit jelent nekik Szent István ünnepe, az új kenyér ünneplése, és mit jelent magyarnak lenni. Mit jelent erdélyi magyarnak lenni. Ismét elért a felismerés: mi itt, békében, nyugalomban élünk az anyaországban, nekünk természetes, hogy magyarok vagyunk, észre sem vesszük, nem törődünk vele, nem fontos, mert adott. De ahol nem, ott ez a lét egyik legfontosabb kérdése. Mi vagyok? Magyar-e még, vagy magyarul beszélő állampolgár az országomban? Fontos-e, hogy őseim kik voltak, kell-e ragaszkodni múltunkhoz, identitásunkhoz? Megéri-e? Vagy nem is az a fontos, hogy megéri-e, hanem ez valami lelki tartás, ősi ragaszkodás ahhoz, aminek születünk. Magyarnak. S ez nem csak a határon túl kellene, hogy fontos legyen, hanem Magyarországon is. Pártmeggyőződéstől, felekezeti hovatartozástól, életkortól – és nézőponttól függetlenül. **Link Judit**

**TEXTILES TALÁLKOZÓ 2013.** A Textilesek Baráti Köre az idén is megrendezi a már hagyománnyá vált találkozóját. Az eseményre az idén **2013. október 11-én**, pénteken délután 16 órai kezdettel kerül sor, helyszíne pedig a **Tolnai Szent Mór Katolikus Iskola** (templommal szembeni emeletes iskola) étterme. Minden egykori munkatársat szeretettel várnak! Bővebb információhoz jutni és jelentkezni a következő személyeknél, és az alábbi telefonszámokon lehet: Vidané Tanos Katalin: 441-559, Tóth Gizella: 442-202, Hága Ferencné: 441-977, Marosi Józsefné: 441-469, Ezer József 440-452, Szentes Nándorné: 440-393, és Ezer Ferncné: 444-346.



**MEGHÍVÓ**

TISZTELETT MEGHÍVJUK A NYUGDÍJASOKAT AZ

**IDŐSEK VILÁGNAPJA**

ALKALMÁBÓL

2013. OKTÓBER 1-JÉN 15.00 ÓRAKOR A BEZERÉDJ PÁL SZABADIDŐKÖZPONTBA

MŰSOR:

ÜNNEPI KÖSZÖNTŐ  
PELLER ANNA ELŐADOMŰVÉSZ ÜNNEPI MŰSORA

TOLNA VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐTESTÜLETE NEVÉBEN  
DR. SÜMEGI ZOLTÁN POLGÁRMESTER

A BELÉPÉS DÍJTALAN



**Mozgás- és képességfejlesztő foglalkozások**

**Tolnán 5-16 éves gyermekek számára**  
A foglalkozások kiegészülnek kutyás terápiával

**Akiknek ajánlom - Okosító Torna /alapozó fejlesztés,terápia/:**

- Magatartászavar, figyelemzavar, hiperaktivitás
- Iskolaéretlenség, fejlődésben, érésben elmaradt óvodásoknál
- Diszlexiánál, alaki diszgráfiánál= olvasás és/vagy írásgyengeségnél
- Értelmi fogyatékosok
- Autizmus spektrumzavar
- Tanulási zavarok
- Megkésett, akadályozott beszédfejlődés
- Artikulációs zavarok (pöszesség, raccsolás)
- Beszédértési- észlelési problémák
- Részkepeség zavarok
- Önértékelési problémák, önbizalomhiány
- Minden olyan gyermeknél, aki mozgásügytelenségben szenved bármilyen okból
- Tehetséggondozás, kreativitás és teljesítőképesség fokozása

**További információk: [www.csigabigaalapitvany.hu](http://www.csigabigaalapitvany.hu)**

**Helyszín:** Csodavár Családi Napközi és Játszóház  
Tolna, Garay u. 13.

**Időpontok:** kedd, csütörtök  
**Első foglalkozás időpontja: 2013.szeptember.10.**  
**16:30-18:00**

**Érdeklődni, jelentkezni: 06 20 222 5485**

**Töttösiné Törő Anita**  
szakvizsgázott óvodapedagógus-gyógytestnevelő, gyógypedagógus,  
alapozó terapeuta, terápiás kutya felvezető, rehabilitációs kutyakiképző  
**06 20 222 5485**  
toroanita@freemail.hu

# A megtalált boldogság

„KORÁN KELÉS, TISZTASÁG, TANULTSÁG, JÓ MODOR”

Nem mindenkinek való a civilizációs örület, a megélhetésért folytatott kőkemény harc, az örökös stressz. Van, aki nem kér ebből a taposómalomból, inkább egy másik utat választ. Ne értsen senki félre, egyetlen vallási csoportot sem szándékom népszerűsíteni, pusztán a kíváncsiság vezetett el a tolnai származású Gömöriné Sára Beához, aki megtalálta a maga boldogságát.

– Mi vezetett valójában oda, hogy a „kinti” létet felcseréld egy teljesen másikra?

– 1997-ben a Krisna hívők eljöttek Szekszárdra, ahol egy rendezvény-sorozatot tartottak, mivel engem nagyon érdekelt, elmentem és meghallgattam. Nagyon szimpatikusnak találtam ezeket a személyeket és a filozófiájuk sem állt távol tőlem. Tudjuk, hogy a közös érdeklődésű emberek vonzzák egymást, így hetente találkoztunk és jókat beszélgettünk. Teljesen természet-



Dasi (Gömöriné Sára Beáta) férjével

tesen álltam át az ő életmódjukra, aminek következményeként 1998-ban költöztem Somogyvámosra, Krisna-völgybe és azóta ott élek.

– Tulajdonképpen mi ez? Vallás vagy filozófia?

– A Krisna-tudat nem csak egy vallás és nem is csupán filozófia, inkább életmód. Nem más, mint egyszerű élet, emelkedett gondolkodás. Tanításai szerint a lélek eredeti természete. Alapgondolata, hogy mindenki egy lélek, örökkévaló, teljes tudással és boldogsággal rendelkező személy, a legfelsőbb személy, Isten örök társa. Amikor idekerülünk az anyagi világba, különböző testeket fogadunk el vágyaink szerint. Ez a test lehet növényi, állati vagy emberi test, de a benne rejtőző élőlény valójában úgy hordja magán ezt a testet, mint egy kabátot. A halál ilyenformán nem egyéb, mint áttöltés. Mi hiszünk a reinkarnációban. Ez indokolja többek között azt is, hogy szigorú vegetáriánusok vagyunk, nem eszünk húst, halat, tojást, még gombát sem. Tiszteljük és védjük az életet minden formájában.

– Mennyire szigorúak az ott élés szabályai?

– A lelki életnek vannak szabályai, de ezek mind a lelki fejlődést szolgálják, például a korán kelés, tisztaság, tanultság, jó modor.

– Kik élnek, vagy élhetnek Krisna-völgyben?

– Krisna-völgy zárt közösség, mintegy 130 fő él itt, a közösség 30–40 családból és egyedülállókból áll. Csak olyanok élhetnek itt, akik teljesen elkötelezték magukat Krisna szolgálatára. Idén ünnepli alapításának 20. évfordulóját, már vannak idősek is közöttünk.

– Szeretnék a kedves olvasóknak bemutatni, hogy milyen egy napotok?

– A reggel 4–9-ig tartó időszak rendkívül jó hatású a szellemi foglalatosságoknak, ezért fél ötkor kezdődik az első mise a templomban, ezután jön a meditá-

ció és végül egy filozófiai előadást hallgatunk meg. Reggelizünk, fél tíztől pedig mindenki elkezd végezni a szolgálatát, azaz a munkáját, ebédidővel együtt fél hatig dolgozunk. Van egy esti program a templomban, ami után hazamegyünk. Tévét mi nem nézünk, inkább a barátainkkal találkozunk és beszélgetünk, vagy együtt zenélünk, kirándulunk.

– Lehet-e párkapcsolata, családja az itt élőknek?

– Természetesen. Vannak szerzetesek és vannak családosok is. Én 2000-ben ismertem meg a férjemet itt Krisna-völgyben és 2002-ben volt az esküvőnk. Mi a férjemmel sorházban lakunk, de vannak a farmon családi házak, illetve garzonlakások is. A gyerekeink saját államilag akkreditált iskolánkba járnak, amelynek különlegessége, hogy öko-iskola, teljes mértékben önfenntartó, csak megújuló energiát használ. Tanulóink az általános tantárgyakon kívül kertészkedést, főzést, befőzést, kézműves technikákat tanulnak, az angol mellett pedig a szanszkrit a második nyelv.

– Nem unalmas, állóvíz-szerű egy kicsit ez az életforma?

– Cseppet sem, hiszen nagyon nyugodt, harmonikus, csendes életben van részünk, amit teljessé tesznek a tartalmas, szép ünnepek.

– Miből finanszírozza magát a völgy, vagyis mi a bevételi forrás?

– Az egyik bevételi forrása a turizmus. Évente 30–40 ezer ember látogat el hozzánk. Idegenvezetőink körbevezetik az érdeklődőket a templomépületben, de számos egyéb látnivaló is van, például a bio zöldséges kert, a virágkertetészet, tehenészet, botanikus kertek. Krisna-völgy Közép Európa legnagyobb ökofaluja, így sok rendezvény, konferencia is zajlik nálunk ebben a témában.

– Nem bántad meg, hogy ezt a zárt világot választottad és nem a kinti „pörgős” életet?

– Egy percig sem bántam meg, hogy ezt az utat választottam. Igazából azoknak való, akik belefáradtak az anyagi létezés küzdelmeibe és nyugalomra, csöndre vágytak, azok itt megtalálják.

– Köszönöm a beszélgetést.

Burma



Anya és lánya

## Véget ér a nyári menetrendi időszak – változások a vonatok közlekedésében

Augusztus 26-ától visszaállt a vonatok közlekedésében a nyári menetrendet megelőző, megszokott közlekedési rend. Elsősorban a balatoni vonatok tekintetében hoz változást: az utazási igényekhez igazodva kevesebb szerelvényt indít a vasúttársaság a tóhoz. A tapasztalatok alapján azonban összesen is kedvelt kerékpáros célpont a Balaton, így továbbra is közlekednek a tó körül a nagy befogadóképességű és a felújított kerékpárszállító-kocsik.

Éltembe lépett az éves menetrend 3-as számú módosítása, amely lehetőséget ad a vasúttársaságnak, hogy átvezesse a menetrendjébe az aktuális változásokat. Ebben elsődleges szempont volt a **hivatás- és diákforgalom még megfelelőbb kiszolgálása, továbbá az év közben felmerült utasforgalmi igények kielégítése. A módosítások újabb eljutási lehetőségeket, menetidő-csökkenést, több vonatmegállítási helyet, és – a jobban illeszkedő csatlakozások érdekében – korábbi vagy későbbi indulási időket** jelentenek. Menetrendi változások az alábbi vasútvonalakon lépnek életbe:

a 20-as Székesfehérvár-Szombathely,

a 44-es Pusztaszabolcs-Székesfehérvár,

a 61-es Szentlőrinc-Sellye vonal,

a 100-as Szolnok-Debrecen-Nyíregyháza-Záhony,

a 121-es Békéscsaba-Kétegyháza-Mezőhegyes-Újszeged,

a 125-ös Mezőtúr-Orosháza-Mező-hegyes-Battonya,

a 130-as Szolnok-Hódmezővásárhely,

a 140-es Cegléd-Szeged és

a 154-es Bátaszék-Baja-Kiskunhalas vonalon.

Az utasok a módosításokról a **www.mav-start.hu** oldalon tájékozódhatnak, illetve a helyi tarifával hívható MÁVDIREKT vonalon, a 06 (40) 49 49 49-es telefonszámon is kaphatnak bővebb felvilágosítást. Az éves menetrend, valamint a változások az internetes menetrendi keresőben is az utazók rendelkezésére állnak.

MÁV-START Zrt.

# Bezerédj Pál

## Szabadidőközpont és Könyvtár

### SZEPTEMBERI PROGRAMJAI

• **Szeptember 13.** (péntek): 17.00 óra: Kovács Valéria festőművész „Kapuk, átjárók” című önálló kiállítása a Tolnai Galériában. A kiállítás október 11-ig tekinthető meg.

• **Szeptember 28.** (szombat) 17.00 óra: „MESESZOMBAT” a Bezerédj Pál Szabadidőközpontban.

• **Szeptember 28-29.** (szombat-vasárnap): „ITTHON VAGY – MAGYARORSZÁG, SZERTELEK” c. országos programsorozat tolnai rendezvénye.

• **Szeptember 28.** (szombat), 17.00 óra: Nevesincs Színház előadása gyerekeknek: „Mátyás király juhásza” c. magyar népmese (magyar népmese napjához, Benedek Elek születésnapjához – szept. 30. – kötődően. **19.00 óra: Borvirágok együttes** bordalokból, népdalokból álló műsora, **21.00 óra: Bál** a Juice Brothers együttesrel „magyarosan fűszerezve”.

• **Szeptember 29.** vasárnap **17.00 óra: Táncház** a Bogysiszlói zenekarral és a bogysiszlói Hagyományörző Egyesület táncosaival; **21.00 óra: Tűzzsonglőr** produkció; **21.30 óra: Szent Mihály-napi tűzgyújtás, „tűztánc”.** Kiegészítő programok: magyarok vására, helyi termékek vására, borkóstoló, kézműves foglalkozás, népviseleti bemutató

#### OKTÓBERI ELŐZETES:

• **Október 1.** (kedd) 15.00 óra: Idősek Világnapja alkalmából **Peller Anna** előadóművész műsora a Bezerédj Pál Szabadidőközpont színháztermében.

• **Október 19.** (szombat) 21.00 óra: **BILLER BACK – „FORRADALMI FUNKY BULI”** a Biliárdban. Fellépnek: Funky Fever Band, FunkThomas, Dj. Funk.

• **Október 23.** (szerda): Az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére rendezett **városi ünnepség** a Bezerédj Pál Szabadidőközpont színháztermében.

• **Október 26.** (szombat): **Lemez Lovarda** Halloween Nostalgia Party.

Októbertől **ANGOL-NÉMET NYELVÓRÁK** a szabadidőközpontban

Gyerekeknek október 1-től **KÉZMŰVES FOGLALKOZÁSOKAT** tartunk heti rendszerességgel a Kis Kézműves Tanoda közreműködésével

Október 1-től **SAKK SZAKKÖR** indul

#### SPORTPROGRAMOK:

Saját szervezésű sportfoglalkozások:

**ASSZONYTORNA:**  
hétfő-szerda 18.15-19.15

**RÖPISULI (KEZDŐ):**  
kedd-csütörtök: 15.00-17.30

Egyesületek, szabadidős társaságok, sportcsoportok edzésidőpontjai (részletes terembeosztás) a [www.bpszk.eoldal.hu](http://www.bpszk.eoldal.hu) honlapon tekinthetők meg a Sportszarnok menüpont, csarnokbeosztás című szöveg alatt.

#### KONDITEREM

Nyitva tartás: H-P: 08.00-20.00

*Használati díjak:*

diák: 350 Ft/óra, felnőtt: 450 Ft/óra  
Bérllet: diák: (8 óra/hó) 2000 Ft,  
(16 óra/hó) 3.500 Ft,  
felnőtt: (8 óra/hó) 2.500 Ft,  
(16 óra/hó) 5.000 Ft.

A konditermet a látogatók – a Házi rend és a Konditermi szabályzat betartása mellett – saját felelősségükre használhatják.

A sportfoglalkozásokkal kapcsolatban **Farkas Zsuzsanna sport-szervezőnő** az 540-035-ös telefonszámon, a kulturális programokkal kapcsolatban **Énekes Kinga művelődésszervezőnő** az 540-036-os telefonszámon lehet bővebb felvilágosítást kapni.

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont és Könyvtár és annak minden tagintézményének részletes programja megtalálható a <http://www.bpszk.eoldal.hu>, valamint a [www.tolna.hu](http://www.tolna.hu) internetes oldalakon.

#### Tisztelt Szülők, Kedves Gyerekek, Fiatalok!

A Bezerédj Pál Szabadidőközpont, 2013 októberétől

## SAKK-SZAKKÖRT indít.

Jelentkezni, a következő csoportokba lehet:

- **Előkészítő** (óvodásoknak, 5 éves kortól),
- **Kezdő** (általános iskolásoknak) és
- **Felfedező** (középiskolásoknak)

Foglalkozásvezető:  
Dombi László

További információ:  
Bezerédj Pál Szabadidőközpontban az 74/540-035, 74/540-036, valamint a szakkör vezetőjénél a 74/445-873 telefonszámon.



**FIGYELEM!** Digitális fénymásoló és nyomtató berendezésünkkel a **SZÍNES FÉNYMÁSOLÁS** mellett **SZÍNES NYOMTATÁST** is vállalunk. A városban bejegyzett civil szervezetek, oktatási intézmények **jelentős kedvezményt** kapnak. A szolgáltatás igénybe vehető munkanapokon **8.00 és 16.00 óra között.**



## KÖNYVTÁRI HÍREK

### PROGRAMJAINK:

■ **ÚJRA indul a SÜNIZENE!** Minden kedden 10.30 órától Sünizene, zenés foglalkoztató gyermekeknek fél éves kortól 3 éves korig.

■ **Szeptember 26-án** az „Anyatejes világnap” alkalmából egész napos program lesz a könyvtárban.

■ **Szeptember 30-án** 16.30 órától a Népmese Napja alkalmából a tolnai általános iskolák alsó tagozatos tanulóinak népmese-illusztrációiból nyitunk kiállítást.

■ **Október 4-én pénteken** 17 órától a legújabb Tolnai Kézjegy Antológia kötetének bemutatója kezdődik.

■ **Október 11-én pénteken** 17.00 órától A Városi Könyvtár, a Víz'P'Art Közalapítvány Szekszárd és a Czencz János Festőművész Alapítvány Bába közös programjára kerül sor, egy reprodukciós kiállítással egybekötött könyvbemutatóra.

A bemutatóra kerülő könyvek:

Czencz János festőművész művészeti albuma

Szabó Dezső festőművész művészeti albuma

„Költőket s borokat kóstolgotok” – Tolna megyei költők, írók szőlőről és borról című antológia

„Bor, mámor” – Szatmári Juhos László grafikai mappája

A könyveket bemutatja: Rühl Gizella a Víz'P'Art Közalapítvány alelnöke

■ A 6 hónapon át tartó „Helytörténeti rejtélyünk” nyertesei: **Schmidt Jánosné** és **Varga Mihály** Gratulálunk nekik. A díjakat a Tolnai Búcsú napján vehették át a katolikus templomban tartott rendezvényen.



A könyvtár nyitva tartása: hétfőtől péntekig: 9-17 óráig  
Cím: Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 126. Tel: 74/440-170;  
Fax.: 74/540-117 E-mail: [tolmoly@tolnaairnet.hu](mailto:tolmoly@tolnaairnet.hu),  
Weblap: [www.konyvtartolna.hu](http://www.konyvtartolna.hu)

A korábbi gyakorlatnak megfelelően rendezvényeinkről e-mailben is értesítést küldünk. A kulturális hírlevelünkre fel- és leiratkozni a [bezeredj@gmail.com](mailto:bezeredj@gmail.com) címen lehet a teljes név, e-mail cím megadásával.

# Mérlegen a valóság

**A Sztárai Mihály Gimnázium természettudományos munkaközössége immár harmadik alkalommal nyert a Nemzeti Tehetség Program pályázatán. A pályázat célja az volt, hogy a tehetséges diákok korai természettudományos, matematikai és műszaki pályaeorientációját erősítsük, valamint a természettudományos, matematikai és műszaki gondolkodásmódot fejlesszük.**

A 60 órás programban részt vevő 12 tanulót a 7. és 8. osztályosok közül választottuk ki. A programokra a tanév végén került sor, sőt a munka java csak ezután kezdődött. A legtöbb diák június 14 -én búcsút intett az

Többször kellett önálló méréseket végezni az egy hónapos munka során. Ezek közül talán a legkülönlegesebb az volt, amikor a Duna partján a fák ágaira rögzített matematikai ingával végeztek méréseket a gyerekek, és meghatározták a nehézségi gyorsulás értékét.

Az előadások alkalmával a fizikai mérések menetével, a hibaszámítással, a vízminőség ellenőrzésére vonatkozó ismeretekkel, informatikai ismeretekkel bővítettük a diákok tudását.

A kirándulások során pedig látogatást tettünk Bogyzslón, aminek célja szűkebb környezetünk megismerése volt. Az Első Magyar Jelvény múzeumban a gyerekek érdeklődéssel hallgatták a tárlatveze-

talán az volt, hogy megszólaltathattuk a templom orgonáját.

Eljutottunk Pécsre is, ahol a Zsolnay Kulturális Negyedben tett látogatás sok élménnyel gazdagított minket. A Kodály Központ lenyűgöző volt, az előadás érdekes. A pontos, precíz tervezéstől kezdve a kivitelezésen keresztül a jelenlegi működésig sok érdekes információt szereztünk. Az Interaktív Fizikalabor pedig igazi felüdülést jelentett. Minden kísérletet kipróbáltunk és nagyon élveztük. A városi séta sajnos elmaradt, mert esett az eső, de ennek ellenére nagyon jól éreztük magunkat.

A program talán legfontosabb célja az volt, hogy a 7. és 8. osztá-

A megáradt Duna partján



iskolának, és belevetette magát a nyári programokba. A tehetséggondozó műhely résztvevői pedig ekkor végezték a munka nagy részét. Kitartóan küzdöttek az előttük álló feladatokkal és a kánikulával egyaránt. Örömmel nyugtázzhatjuk: NYERTEK!

A foglalkozások változatosak voltak, a feladatmegoldások során matematika és fizika feladatok megoldására került sor – esetleg egy-egy nyelvi fejtörővel, szóegyenlettel fűszerezve – változatos formában.

tőt. Bogyzslón több helyen is gyűjtöttünk vízmintákat, többek között a megáradt Dunából, mert éppen akkor tetőzött az ár, amikor ott jártunk. A szoros programot egy rövid „palacsinta partival” lazítottuk, és közben beszélgettünk a Bogyzslót ért korábbi árvizekről, azok következményeiről és a jelenlegi helyzetéről. Megnéztük Bogyzslón a református templomot, és érdeklődve hallgattuk Suhai Lajos lelkipásztor előadását. A legnagyobb élmény

lyok legtehetségesebb diákjait egy csoportba gyűjtjük, kialakítva egy olyan közösséget, melynek tagjaira a következő években számíthatunk. Ez sikerült. A közös munka során nagyon jó csapatkovácsolt össze. A Pécsen tett utolsó kiránduláson sajnálattal vettük tudomásul, hogy most elválnak útjaink. Megbeszéltük, hogy a következő tanévben lesz folytatás: közös munka és közös szórakozás!

Miklós Márta pedagógus

## CSSK HÍREK

### ■ A Családsegítő

Központban ingyenes jogi segítségnyújtás vehető igénybe. A szolgáltatás munkáltatói, munkavállalói, valamint vállalkozói, a munkaerőpiacra való belépésben munka-, TB-jogi, valamint vállalkozóvá válással kapcsolatos tanácsadással is kibővült. Bővebb információ és időpont egyeztetés a 74/443-825-ös telefonszámon.



■ Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy amennyiben használt bútorra, használt műszaki cikkre van szüksége és azt szerény anyagi körülményei miatt, nem tudja megvásárolni, jelezze a Családsegítő Központban. Továbbra is kérjük, hogy amennyiben még működőképes, de használaton kívüli mosógépe, tűzhelye, kályhája vagy egyéb háztartási eszköze, bútor illetve gyermekének megunt játéka, táskája, írószere, tornaszere, ruhája van, és azt szívesen felajánlaná rászoruló embereknek, jelezze a Családsegítő Központban. Köszönjük a lakosság részéről eddig tett felajánlásokat.

**Tolna Város Önkormányzatának Családsegítő Központja**  
7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 96.  
Tel.: 74/443-825, 74/540-711

**tranel**  
**MUNKARUHÁZATI ÜZLET**

TOLNA, DEÁK FERENC U. 94.

**TÉRJEN BE HOZZÁNK, ÉRDEMES!**

NYITVA TARTÁS: hétfőtől-péntekig  
8.00-12.00, 13.00-17.00,  
szombaton 8.30-11.00

**Brille Optika Kft.**



**EBBEN A HÓNAPBAN AZ ÉLETKORA SOKAT ÉR!!!**

**AHÁNY ÉVES, ANNYI SZÁZALÉK KEDVEZMÉNYT KAP SZEMÜVEGKERETE ÁRÁBÓL!**

További részletekről érdeklődjön üzletünkben.

Elérhetőségünk: **Brille Optika Kft.**

**Nyitva tartás:**

**TOLNA, Deák F. u. 82. Tel.: 74/440-127** **hétfőtől péntekig 8.30-17 óráig**

**Dr. Rubics László ügyvéd**



Iroda: Tolna, Deák F. u. 92.  
Tel.: 30/661-3959

Ügyfélfogadás: H.-CS. 08-16 óráig

Ügyvédi irodámban teljes körű jogi szolgáltatással állok az Önök rendelkezésére, így különösen:

- perbeli (hatóság előtti) jogi képviselőt ellátása,
- cégbírói ügyintézés,
- okiratok szerkesztése,
- jogi tanácsadás,
- egyéb

Kérem Tisztelt Ügyfeleimet, hogy a megkeresésüket megelőzően, a fenti telefonszámon időpontot egyeztessenek! Tisztelettel: **Dr. Rubics László ügyvéd** (X)

# BÁRKA FESZTIVÁL 2013.

Az idei Bárka Fesztivált a szervezők „egybenyitották” az elszármazottak találkozóival, amire ez alkalomból nagyjából harminc volt tolnai jött haza. Őket dr. Sümegi Zoltán polgármester fogadta a városházán, rövid kis értékelőt tartva a mögöttünk hagyott esztendőről, a jövő terveiből is felvillantva nem egyet. Ezután levonult a társaság a halászlé illatba burkolózott Duna partra, ahol nem csak egy jó halászlé, hanem a Bárka Fesztivál várta az egybegyűlteket. Külön színpontja volt a közös ebédnek az asztalok közt körbejáró Tekerő Népi Együttes, akik igazából csak a délutáni program szereplői lettek volna, de felismervén az alkalom kínálta nagy helyzetet, már az ebédnél „szolgálatba helyezték magukat”, az ebédelők nem kis örömeire.

A Bárka Fesztivál első dunaparti programja a halfőző verseny volt, amire hat bográccsal neveztek a be a helyi ingyenmesterek. Ez azonban nem csupán hat, a saját bográcsa körül sürgölődő önjelölt szakácsot jelentett, hanem ugyanannyi népes nagycsaládot, illetve baráti kört, vagy egyéb alapon szerveződött közösséget. A szervezők a zsűrit is nagy gonddal válogatták össze, afelől kétséget sem hagyva, hogy hajós-halász-borász Bajor Lászlónál, a szakács Mandzinger Lászlónál és a halász Szelestyei Károlynál különös összetételű bíráló bizottság, Tolnán, nem nagyon képzeltető el. Az általuk felállított sorrend végül a következőképp alakult: I: Máté László és csapata, II: Tolna Város Önkormányzatának a csapata, III: Zsinka János és a Nyugdíjas Szabadidő Klub.

Katalin a tolnai Erős Asszony – Az Erős Ember bemutatón hosszas noszogató után szállt csak ringbe a két Mihály és a Zs.L. és Zsolnai Péter alkotta páros, ám hősiesen nekiveselkedtek a rettenetes eszközöknek. A közönség tapssal biztatta a helybéli Toldi Miklósokat, akik becsületesen küzdöttek, még a 100 kilós koffereket is elcipelték. Sőt Peti némi segítséggel a 120 kilós rönköt is kinyomta. Tolnai „Strong Woman” is született Katalin szeméjében, aki dagadó izmú fiúk segédelmével felemelte a mázsás bőröndöket. A bemutatón speciális felkészülést és erőnlétet igényel, tudtam meg Csili Zoltántól, az Atlasz sportegyesület vezetőjétől, amihez erőemelők és súlyemelők használnak, konditeremben addig edzik magukat, míg „strongman” válik belőlük. Évente több országos versenyen vesznek részt. Kiderült, hogy az erős emberek egyike, Nádasi Roland tolnai származású. A közönség traktor-kerék emelést és forgatást, rönknyomást, autóemelést, koffercipelest és 110 és 150 kilós kőgolyó emelést láthatott. Nem volt semmi mutatvány, az biztos!

Mindezek után lépett a közönség elé dr. Sümegi Zoltán polgármester, hogy az esemény érdemi része, a délutáni-esti program előtt köszöntse az egybegyűlteket. Ezzel vette aztán kezdetét az, az éjszakába nyúló táncos-zenés programsor, amelynek első szereplői az erdélyi Sepsiszentgyörgyről érkezett Fenyőcske Ifjúsági Néptánc Együttes táncosai voltak, akiket az ebédnél már megismert Tekerő Zenekar kísért. Músorukon – mint Rápoli István vezetőtől megtudtuk – sóvidéki, maroszeiki, szatmári, széki, vajdaszentiváni és felsőcsiki táncok szerepeltek.



## „Győztél, mert hittél!” csíksomlyói jelmondat

A Bárka Fesztivál keretén belül került sor Kiss Albert fotográfus „Keresztút” című kiállításának megnyitójára a Tolnai Galériában. A közönség megismerhetette az Axel Springer 2010 fotópályázatának díjnyertes sorozatát. Ezen a rendhagyó kiállításon sok könnyű hullott. Már a fekete-fehér fotók látványa, az erdélyi táj szépsége szíven ütötte a belé-



Fotó: Pámerné Bukky Klára

pőt, nem szólva Pámerné Tóth Veronika népdalénekes tiszta forrást idéző hangjához. A fotós ezzel a sorozattal szülei előtt szeretett volna tisztelni, akik még gyermekkorában beleoltották Erdély szeretetét, a magyarság szeretetét és ezt az érzést erősítette benne szüntelenül a gergyóalfalui nagyapa. Kiss Albert először 2005-ben járta végig a keresztalja útját és akkor határozta el, hogy jó dolgokat fog fotózni. Öt évig fényképezte a zarándok utat. A 120 kilométeres gyalogtúra hegyeken át vezet őt, a búcsú első szakasza Csíksomlyó felé. A fényképeken székel emberek, székel fiatalok arca tekint ránk, jellegzetes házak és tárgyak láthatók. Csak, aki belülről élte át a zarándokút csodáit és gyötrelmes fáradalmait, az tud ilyen képeket készíteni, olyan nagy mélységek és magasságok jelennek itt meg. A sorozat klasszikus fotográfiával készült, filmre. A 42 kép szinte árasztotta felénk a búcsújárás áhítatos hangulatát.

Kiss Albert megfogalmazása szerint, azért megy az ember zarándokútra, hogy megtisztuljon és áldozatot hozzon, hiszen a hosszú úton van idő elmélkedni. A megnyitón végén a régi székelhimnusz és egy csíksomlyói Mária dalt hallhattunk a népdalénekesnőtől, a meghatottság könnyei ismét elárasztott bennünket, de tudjuk, hogy a könnyek tisztítják a lelket. Aztán a házilag süttött finom süteményeket, borokat kóstolgatva gyorsan elpárolgott a sírás hangulata.

A zenéé és a táncé volt a folytatás az estében is, amelynek során

itt találkozhatott a közönség a Magyar Televízió „Csillag születik” tehetségkutatójának döntőseivel, az April Project táncosaival. Már sokkal inkább a balett és modern táncok ötvözte ez, amely látványos, lendületes, dübörgő és csillogó elemekből koreografált testbeszéd. Az est végére egy helybéli produkció került, amelynek során a fiatal tolnai zenészekből verbuválódott Fészer Band, és a Másképp zenekar lépett színré. Sokan várták őket, amit a legbeszédesebben, az ekkorra jelentősen megnövekedett közönség mutatott.

## Ördöglakatok, banyakergetés

Vasárnap délután színes műsorral folytatódott a Bárka fesztivál a Duna-parton. A Mocorgó népi játszótér igazi gyermekcsalogató eszközökkel várta a kicsiket és nagyokat. A régi korok egyszerű és mégis nagyszerű játékeit felelevenítve, azokat kitűnő ötletekkel bővítve, 0–99 éves korig mindenki élvezhette a kézzel hajtott körhintát, csibepofozót, régészjátékot. De választhattak több fejlesztő játék, célbadobós és táblás játék közül, kipróbálhattak egy sor ügyességi játékot is, mint vakkirakó, golyóvezető, bündő célbadobása, kas, aztán régi társasjátékokat, mint a boszorkánykút. Az ördöglakatok pedig sok felnőttet vonzott oda.

A Hórihorgas Hujákolók Társulata egy jókedvű vásári komédiát adott elő, amin nem győztünk hahotázni. Volt itt minden kérem! Feleséget kereső Ambrus gazda, két málészájú, gólyalábakon közlekedő fiú és kikapós, feleselős

asszonyosság, aki mellesleg 13 urát emésztette már el. A feleségkereső játékba persze a helyi közönséget is bevonták, kicsiket és nagyokat egyaránt, sőt Tolna határában még trapista szerzetest is találtak, aki összeadta a mátkapárt. Volt itt minden, ami egy jópofa meséhez, tréfás előadáshoz szükséges: banyakergetés, esküvő és izgulhatunk a tüzet okádó ördög és sárkány harcán. Jót szórakoztunk.

A Bárka Fesztivál második napjának legnagyobb közönséget vonzó rendezvénye az Írly Hónaljmirigy

fellépése volt. Az eseményre megtelt a Duna part, ahol még az óvatos becslések szerint is legalább 8-900-an kerestek ülő, vagy állóhelyet. A legendás paródia zenekar négy fővel állt fel, akik 45 perces műsorukkal tényleg rászolgáltak a közönség érdeklődésére. Produkciójukban hol külföldi, hol hazai együttesek számaikat facsarták ki művészi ihletettséggel, kortól függetlenül csalsva mosolyt a közönség arcára. A nap végül Csuka Feri diszkójával zárult, aki egészen éjfélig tartotta egyben a közönséget. **ká, Burma**

## Miniszteri elismerés a kormányhivatal főigazgatójának

Miniszteri elismerő oklevelet adományozott László-Varga Zsuzsannának, a Tolna Megyei Kormányhivatal főigazgatójának Dr. Navracscs Tibor közgazgatási és igazságügyi miniszter. Az elismerés átadására augusztus 20-i nemzeti ünnepünk alkalmából került sor Budapesten, a Magyarország Házában. Az indoklás szerint László-Varga Zsuzsannának jelentős szerepe volt a Tolna Megyei Közigazgatási Hivatal bázisán létrejövő kormányhivatali szervezet kialakításában és hatékony működtetésében. A főigazgató aktív részese volt az önkormányzati intézmények átadás-átvételével kapcsolatos egyeztetéseknek, és a járási hivatalok felállításában is elévülhetetlen érdemeket szerzett. Nagy munkabírási, kiváló konfliktuskezelő, minden esetben a konfliktus-helyzetek feloldására és a konszenzusos javaslatok kialakítására törekszik, döntései következetesek és megalapozottak. A kormányhivatalra háruló feladatok ellátása során nemcsak az irányításban, hanem a végrehajtásban is jelentős szerepet vállalt.

## Okos kert lépésről-lépésre

**Legyen idén okos kertünk!** Fenntartható, környezetbarát, vegyszerekben szegényebb, helyi fajtákkal, felhasznált csapadékvízzel, komposztálással és éneklő madarakkal.



### 5. LÉPÉS: Rendezett, tájba illő, madárbarát...

#### Nem csak esztétika!

Az elmúlt évtizedekben méltatlan dolgok sora történt zártkertjeinkben. Szexszárd, melynek környezetében az átlagnál is több ilyen ingatlan található, szintén nem kerülte el a sorsot, amelyet országsszerte láthatunk: összetakolt épületek, személtelakók, invazív, az őshonos fajokot kiszorító fák térhódítása, gyomtenger és oda nem illő tájhasználat a gondosan művelt területek mellett szinte minden völgyben megfigyelhető. Pedig nem csak az esztétikai, de a környezetvédelmi szempontok is azt diktálnák, hogy jobban vigyázzunk földjeinkre, és ha az alapvető lépéseket megtesszük a rendezés érdekében, azt kertünk jobb terméssel és kisebb munkaigénnyel hálálja meg. Figyeljünk arra, hogy a művelés alá vont területek is jobban működtethetők a természet szabályainak tiszteletbe tartásával. Ha nem csak a fenyegető büntetés miatt, az utolsó pillanatban kaszáljuk le a parlagfűvet, vagy nem hagyjuk elszaporodni az akácot, akkor fáink és növényeink kisebb energiával gondozhatók. Az pedig már csak plusz öröm, hogy rendezett, minden elemében összeillő környezetet teremtünk magunk körül.



#### Madárbarát kertek

Ha a természet alapvető működési rendjébe nem nyúlunk bele, egészen biztosan nem kell külön erőfeszítéseket tennünk azért, hogy madárbarátá tegyünk egyes területeket. Mivel azonban kertjeinkkel, a műveléssel sokat változtattunk az őshonos állatok életterületén, nem árt, ha gondoskodunk róla, hogy visszatérjenek. Hogy miért? Mert sok kártevőt fogyasztanak el, így valóban környezetkímélő módon védik a termést. Ráadásul a madarak éneke és gyönyörű látványuk kit hagyja hidegen? A madárbarát feltételeknek gyakorlatilag bármilyen méretű kert alkalmassá tehető, az alapelv pedig annyi, hogy a madarak a nyugodt, csendes, emberi jelenléttől és ragadozóktól mentes helyeket szeretik. Szükségük van vízre, táplálékra, fészkelési lehetőségre. Egyszerű intézkedésekkel védhetjük meg élőhelyüket, mint a megfelelő fészkelőhelyek megkímélése, esetleg telepítése, a téli etetés, a madáritató kihelyezése vagy akár a sövény nyírás idejének helyes megválasztása.

#### Több info a környezet helyes állapotáról,

**a madárbarát és az okos kertről:**

**facebook.com/kiskert, kiskert.szexszardtermek.hu**



**otpjúnior**

**SZABADON**

**HÁZIBULIZZ A PUNNANY MASSIFFAL A VOLT FESZTIVÁL 0. NAPJÁN VAGY VEGYÉL SZIGET BÉRLETET 50% KEDVEZMÉNNYEL**

Ígényelj OTP Junior kártyát 0 Ft-os számlavezetési díjjal és éj a kedvezményekkel!  
Részletek: [www.otpjunior.hu](http://www.otpjunior.hu)

A tájékoztatás nem teljes körű, ezért az ajánlat részletes feltételeit érdeklő az OTP Bank Részvénytársaság és a honlapunkon közzétett üzletszabályzatból és hirdetésnyelből.

www.otpjunior.hu  
1/2023/70 366-666

**ZUMBA GYEREKEKNEK**

**TOLNA, BEZERÉDJ PÁL SZABADIDŐKÖZPONT**

**KEDD 16.30-17.30**  
**Maxi csoport (11-15 évesek)**

**KEDD 17.30-18.30**  
**Mini csoport (7-10 évesek)**

**Folyamatos csatlakozási lehetőség!**  
**TESTVÉRKEDVEZMÉNY!**

Érd.: Link Kinga +36 203642740

**ZUMBA, AEROBIK**

Hétfő	19.00-20.00	Zumba
	20.00-21.00	Fitt Body
Kedd	19.00-20.00	Zumba Kezdő
Szerda	19.00-20.00	Intervall zsírégítés
Csütörtök	19.00-20.00	Zumba
Péntek	19.00-20.00	Step Aerobik

Tolnán a Sportszékházban,  
a Tűzoltóság mögött  
**Érdeklődni: Link Kinga**  
**+36 203642740**

**Okos kert lépésről-lépésre**

**5. lépés**

**Legyen idén okos kertünk!**  
Fenntartható, környezetbarát, vegyszerekben szegényebb, helyi fajtákkal, felhasznált csapadékvízzel, komposztálással és éneklő madarakkal

**MADÁRBARÁT, RENDEZETT**

Több info a madárbarát kertről és a környezet megfelelő állapotáról:  
**FACEBOOK.COM/KISKERT, KISKERT.SZEXSZARDTERMEK.HU**

- A kert művelésének fontos része, hogy a terület minél tovább hatékonyan termő maradjon. Ehhez át kell gondolnunk a növényválasztásokat, meg kell védenünk a területet az eróziótól és a gyomoktól.
- Törekedjünk a kiskert esztétikus, a tájba illő megjelenésére, beleértve a növényválasztást és az épületeket is!
- Ha madárbarátá tesszük kertünket, a kártevők egy részét el is felejtethetjük.

**ecensus**  
**SZÉCHENYI TERV**

# Elszärmazottak találkozója 2013

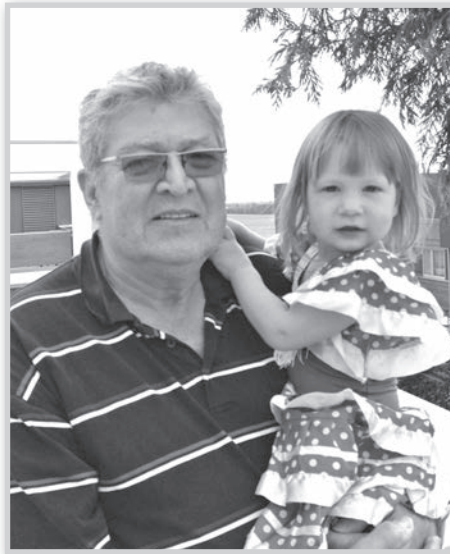
**A tolnai elszärmazottak találkozójának vannak hűségese, visszajáró tagjai, akik szinte már törzsgárda tagnak számítanak, ugyanakkor szinte mindig akad egy-egy új arc is, akiket ugyan jól ismerünk, de nagyon régen láttunk már.**

Ilyen a fogtechnikus Guld Gyuri is, aki 1985-ös külföldre távozásával (akkor úgy mondták, disszidálásával) nem kis úrt hagyott maga után. Három évig nem is jöhetett haza, ami alatt begyűjtötte élete egyik legszomorúbb emlékét, az apja temetését, amire nem kapott beutazási engedélyt. De az élet nem állt itt meg. Azóta van már négy szép unokája németföldön, kényelmes háza Frank-furtban, és lesz német nyugdíja is, ha eléri az idén. Életéről így mesél:

– 1948 július 26-án születtem Tolnán, Anna napkor, anyám neve napján. Apám pék volt. Ebből az időből való legrégebbi emlékeim egyike, hogy korán reggel felébredek arra, hogy a lakásban egyedül vagyok. Apám már hajnali 2-kor begyűjtötte a kemencét, anyám pirkadatkor csatlakozott hozzá. Én mezítláb átszaladok az udvaron, ahol aztán feltesznek a langyos kemence tetejére, és én békésen alszom tovább. Iskolás éveimben nincs semmi rendkívüli, hacsak az nem, hogy itt a tolnai gimnáziumban találtam az első meghatározó közösség, a gimis kézilabdacsapat. Ez a sport sokáig kísérte még az életemet. Balkezes átlövő voltam, „bal alsós” dobásaim nem egy meccs végeredményét döntötték el... Fogorvos szerettem volna lenni, de az első sikertelen felvételi után a másodikra már nem mentem el. Ekkora már a nagybátyám, Guld József fogtechnika laborjában voltam tanuló. Ez is lett a szakmám. Szép házam volt Szekszárdon, és a szakmában is nevem volt már, amikor 1985-ben mindennek hátat fordítottam. Nem elsősorban a pénz vonzott külföldre, a munkámból itthon is megéltünk volna, de egy korábbi külföldi utunk alkalmával, amikor véletlenül bepillantottam egy német fogtechnika laborba, látván, hogy ők milyen anyagokkal, eszközökkel és színvonalon dolgoznak, tudtam, én ide akarok tartozni! Ez a döntés 1978-tól, 1985-ig érlelődött bennem.

– Azóta eltelt majd harminc év. Németté lettél odakint ennyi idő alatt?

– Hivatalosan már a kintléttünk harmadik hetében papírunk volt róla, hogy németek vagyunk. A felségemnek, Dittinek, aki egy etnikailag szinte teljesen tiszta sváb faluból, Szálkáról származik, viszonylag könnyen ment ez. Rólam azonban tudták, hogy kevert nemzetiségű helyről jövök. Először nem is állt nyeresre a dolog. Hogy német csengésű nevem van? Legyintettek rá. Hogy ilyenekkel van tele a család-fánk? Ez se hatotta meg őket, ahogy a plébános által, németül írt levelet is lazán a papirkosárba ejtették. Ekkor kotortam elő anyám elemi iskolás értesítőjét, ahol az „anyanyelve” rovatba valaki annak idején ezt írta: német. Ez döntötte el! Hogy mitől német vagy magyar valaki? Attól, ahogy a közössége elfogadja. Mi, hosszú ideig egy Tolnánál nem sokkal nagyobb kisvárosban, Hochheimben laktunk. Itt a mai napig majdnem mindenki ismer. Még ma is rám köszönnek az utcán. Számos barátom van itt. Közöttük német vagyok. De, ha átlépjük a határt...! A Duna part, a bárka, a Rajcsúr, a Krumplinokli és halászlé illata, ahogy eszembe jutnak, rögtön magyarrá is leszek. Ami mellett fontos, hogy állandó kapcsolatban vagyok az itthoniakkal, amihez mindjárt hozzáteszem neked, hogy rendszeresen olvasom a Tolnai Hírlapot. Hogy mennyire naprakész vagyok belőle? Hát itt kell elmondanom, hogy még odakint olvas-



## GULD GYÖRGY

tuk, hogy újrailletették a 6-os út mellett a jegenyefát, amit – határoztuk el akkor Koncz Gábor barátommal –, ha hazajövünk, hogy biztosan megeredjen, mi is megöntözünk.



**H**ogy ki a tolnai? Aki életvitelszerűen és folytonosan Tolnán él – mondhatnánk ki egy sommás ítélettel. De mi van azokkal, akik már évtizedek óta nem laktak köztünk, ám nem kis áldozatok árán fenntartják szüleik megüresedett házáat, hogy nyaranta legalább egy hónapot itthon töltsenek. És mi van azokkal, akiknek szakmája és hivatása az itt élt tolnai generációra épül, vagyis amivé lettek, elsősorban ennek a folytonosságnak köszönhetik. Ők nem tolnaiak?

Ilyen nagyon is tolnai köztünk dr. Szily Márta ügyvéd, akire az összes fenti feltétel igaz, és akivel az elszärmazottak találkozóján hozott össze jósorsom.

– Az egész gyermekkora Tolnához köti? – kezdődik beszélgetésünk régi házuk udvarán.

– Csak részben. Szüleim, testvéremmel 1942-ben Szekszárdra költöztek, én már itt születtem, és itt is kezdtem az általános iskolai tanulmányaimat. 1954-ben apai nagyszüleim halála után költöttünk vissza Tolnára, így az általános iskolát már ott fejeztem be. Apám törvényszéki bíró volt, aki pályája egy részében a megyei bíróság elnöki tisztét is betöltötte.

– Ha jól tudom törzsköcs helybéli jogászcsalád az önöké...

– Igen. Már a nagyapám is ügyvéd volt Tolnán, aki ebben a házban élt és dolgozott.

– Vagyis ki volt jelölve a pályája, hogy így mondjam, adva volt a folytatás.

– Hát, nem egészen. Apám ugyanis kezdetben hallani sem akart róla, hogy jogász legyek. Féltett e pályától. Több riasztó példa is volt előtte, látván, hogy borulnak ki a női munkatársak körülötte a bíróságon. Nem nőknél való munka ez, vélte. Én azonban kitarítottam.

– Hogy emlékszik vissza az egyetemi évekre?

– Csodálatos idő volt! Az ELTE-re jártam, de nem voltam kollégista. Szüleim kapcsolatai révén az operaénekes Svéd Sándor anyósánál laktam

ekkor Budán. Nagyon jól éreztem magam itt. Közöttük fertőzödtem meg egy életre a zenével, rengeteget jártunk az operába.

– Emlékszik az első perére?

– Igen. Egy piaci kofa volt a védencem, akinek valami kártérítési ügye volt. Hogy pontosan mi, arra már nem emlékszem, csak arra, hogy megnyertük a pert.

– És a folytatás?

– 1969 óta vagyok ügyvéd, ez az az év, amikor a 29. Budapesti Ügyvédi Munkaközösség tagja lettem, és maradtam is egészen 1990-ig, a munkaközösségek feloszlásáig. Ekkor ötödmagammal nyitottunk egy új irodát, ahol jelenleg is dolgozom.

– Mi volt a munkája azelőtt, és mi most?

– Pályám kezdetén többnyire büntetőügyekkel foglalkoztam. Védtem zsebtolvajt, nemi erőszakkal gyanúsítottat, a „népköztársaság rendje megdöntésével” vádolt fiúkat, csalót, rablógyilkost, stb. A büntetőügyek között előfordultak olyanok is, amelyek halálbüntetéssel fenyegetett ügyek voltak, de szerencsére nem szabtak ki halálbüntetést a védenceimre. Ma főleg kártérítési és biztosítási ügyekkel – köztük orvosi műhibaperekkel – foglalkozom.

– Soha nem utasított vissza ügyet?

– Nagyon ritkán fordult elő, de azért erre is volt példa. Általában csak olyan ügyet nem vállaltam, amikor nem tudtam azonosulni megbízóm elképzelésével, szándékával.

– Ön már hosszú évtizedek óta Budapesten él. Mi maradt meg Tolnából?



## DR. SZILY MÁRTA

– Hogy valami kézzelfoghatóval kezdjem, a ház. A nagyszüleimnek tíz unokája jött itt össze olykor, elképzeli, milyen élet volt itt! De festőművész bátyámnak, Gézának is van egy műterme benne, ő is szívesen tartózkodik Tolnán. És hát a boldog ifjúkor emlékei! A házunkhoz közel lévő Duna part, ahová nem csak fürödni, de még versenyszerűen úszni is jártam. Ez, ha távolodik is, de soha nem múlik el. Mindezzel együtt néha úgy gondolom, a kellenél is jobban szeretem Tolnát – mondja búcsúzóul.

Ez az ügyvéd végszava – fejttem meg az utolsó mondatát. Aki munkája során annyi nehezen szerethető dolog mellett állt ki már. Hogy még nem unta meg? Ez nem csak neki, nekünk is szerencsénk!

ká

## Mi csipog rajtam évek óta? Rejtély megoldva!

Végre megoldódott a rejtély, ami évek alatt annyi kellemetlenséget okozott nekem. Ugyanis bármelyik szupermarketből távozni szerettem volna, soha nem ment simán, a pénztárnál a lopást jelző készülék vad csipogásba kezdett.

Megjegyzem, az elektromos készülékek valamilyen reagálnak rá. Ha otthon belépek a fürdőszobába, a bojler rám néz, és azonnal bekapcsol. A könyvtárban, amikor a fénymásoló vagy nyomtató elé álltam, általában maguktól elindultak a gépek, sajnos legtöbbször el is romlottak. Valami rejtett erőforrást ültettek belém az ufók. Visszatérve az áruházakra, először még én is pánikba estem, de hát tudtam, hogy ártatlan vagyok, hisz még egy csokit sem tudnék soha elvenni. A biztonsági őr általában udvariasan megkért, hogy fájadjak vele, majd táská kaborítás után tetőtől-talpig végigpásztázott az elektromos botjával, nem rejtettem-e a szoknyám alá szalámi rudakat, márkás itókákat, de nem találta meg a csipogás for-

rását. Azt gondoltam, valami fém lehet a ludas, talán fogtömés vagy a szemüvegem fémszára, vagy a táskámon lévő fémrészek, pacemakerem ugyanis nincs. Aztán másik táskát vettem, hát ugyanúgy becsipogtam. Szóval évekig nem derült fény a titokra és kicsit félve léptem be a nagy áruházakba. Aztán a héten itt Tolnán végre fény derült a nagy rejtélyre. Megint csipogtam a



pénztárnál, de már megszoktam az emberek bámész tekintetét, amivel egy áruházi szarkát illetnek. Nos, a spagetti sovány biztonsági őr barátságosan beinvitált a motozó irodába. Mondtam neki, most végre derítse már ki, hol csipogok, mert

kezd kellemetlenné válni a dolog, vagy be nem teszem a lábam többé egyetlen szupermarketekbe sem. Táska kaborítás után egy elektromos sokkoló rúddal végigpásztázott minden vásárolt termékem, gondoltam, hogy semmit sem fog találni. Aztán én következtem tetőtől-talpig, de rajtam sem talált az égvilágon semmit, viszont a kezemen tartott fekete bőrszerszény, amit még szegény férjem vett nekem karácsonyra felvijjogott, elkezdett csipakolni. Édesistenem! Itt a bűnös, ő az! Mi a fene lehet ebben a nyavalyás bukszában? Pénz bizony nem sok. A biztonsági őr módszeresen végigkutatva a sokrekeszes pénztárca minden zeg-zugát, gyakorlatilag szétszedte, mire valahonnan jó mélyről egy kis fémlapocskát halászott elő. Majd „Ez volt az!” felkiáltással megmutatta nekem is. Fogalmam sincs azóta sem, mi a fene volt ez a fémlapocská, de végre megoldódott a rejtély. Mit mondjak? Erre a nyavalyás bukszára sosem gyanakodtam volna és ugye mindig ez volt nálam vásárláskor. **Burma**

## SAJTÓKÖZLEMÉNY

### FIGYELNIÜK KELL A HATÁRIDŐT A FÖLDHASZNÁLÓKNAK!

A termőföldről szóló törvény **szepember 30-ig** minden földhasználó számára kötelező adatszolgáltatást ír elő. Ennek értelmében a **magán-személy földhasználó** a fent megjelölt határidőig köteles bejelenteni a **földhasználatát nyilvántartó ingatlanügyi hatóság részére a személyazonosítóját és az állampolgárságát**, míg a **gazdálkodó szervezeteknek a statisztikai azonosítójukat** kell bejelenteniük. Az adatok bejelentését illetően meghatározott **formanyomtatvány kitöltésével** lehet megtenni. Felhívjuk a földhasználók figyelmét, hogy **szepember 30-a jogvesztő határidő**, vagyis a Járási Földhivataloknak nem áll módjukban a határidő letele után fizetési felszólítást küldeni, hanem **azonnali szankcióval, bírság kiszabásával** kell sújtaniuk az érintetteket.



### A Zafir Alapítvány aktuális programjai, szolgáltatásai:

<b>Tanácsadó keddek</b> 17-20 óráig	<b>Leleki Konfliktuskezelési Fejlesztő foglalkozás</b> speciális nevelési igényű gyermekek és családjuk számára  <b>Szociális Családi kassza Jogi Munkavállalási</b>	szepember 17., 24., október 8., 15., szepember 24., október 8. szepember 24., október 8.
<b>Programok</b>	<b>Családi Est</b> Téma: <b>Veszteségeink Mit tegyünk, ha elveszítjük szeretteinket?</b>  <b>Kézműves alkotóklub</b> Téma: Ceruzatartók készítése Téma: Őszi ablakdísz készítése  Identity klub Szülőklub	október 2., 18-20 óra  szepember 4. október 4., 16-18 óra  szepember 18., október 16., 17-19 szepember 26., október 24., 10-12
<b>Szívesség-bank: Várunk további felajánlásokat, igényeket!</b>	Felajánlott szolgáltatások: Gyermekfelügyelet, sütemények sütése, bevásárlás, gyermek kísérése buszon, ezermester, villanszerelési munkák, közös családi időtöltés idősöknek, internet hozzáférés biztosítása.	Igényelt szolgáltatások: Vasalás, kerékpár szervizelés, gyermekfelügyelet.

Minden programunk ingyenes. Érdeklődni, jelentkezni:  
20/315-86-26; zafir.csek@gmail.com; Tolna, Bercsényi u. 31.

TÁMOP 5.5.1.B-11/2-2011-0133  
„A Családi Élet Kultúrájának Fejlesztése Tolna Városban és vonzáskörzetében”  
7130 Tolna, Bercsényi u. 31. • Mobil: 30/695-3138  
E-mail: zafir@tolna.net  
www.zafiralapitvany.hu • www.ujszechenyiterv.gov.hu



**4. TOLNA DEÁK F. U. 34. TEL.: 06-74/440-053**

**4. TOLNA DEÁK F. U. 34. TEL.: 06-74/440-053**

**FRISS HÚS AKCIÓ 2013. SZEPTEMBER 11 – SZEPTEMBER 15-IG**

EH. CSIRKE EGÉSZ COMB	699FT/KG
EH. PULYKA SZÁRNYTÓ	699FT/KG
EH. TYÚK MELL NÉLKÜL	575FT/KG
EH. KACSA SZÁRNYTÓ	545FT/KG
EH. LIBA NYAK	349FT/KG
SERTÉSTARJA CSONTOS	1099FT/KG
SERTÉSLAPOCKA	1249FT/KG
SERTÉSCOMB	1349FT/KG
SERTÉSKARAJ CSONT NÉLKÜL	1499FT/KG

**SERTÉSHÚS AKCIÓ 2013. SZEPTEMBER 18 – SZEPTEMBER 22-IG**

SERTÉS HÁTSÓ CSÜLÖK	899FT/KG
SERTÉS APRÓHÚS	1080FT/KG
SERTÉSLAPOCKA	1199FT/KG
SERTÉSCOMB	1249FT/KG

**SERTÉSHÚS AKCIÓ 2013. SZEPTEMBER 25 – SZEPTEMBER 29-IG**

SERTÉS BŐRÖS CSÜLÖKHÚS CSONT NÉLKÜL	1099FT/KG
SERTÉSLAPOCKA	1199FT/KG
SERTÉSCOMB	1299FT/KG
SERTÉSKARAJ CSONT NÉLKÜL	1499FT/KG

**coop klub** LEGYEN A TÖRZSVÁSÁRLÓNK, RÉSZLETEK AZ ÜZLETBEN (KEDVEZMÉNYEK, NYEREMÉNYJÁTEKOK ...)

**BAROMFIHÚS AKCIÓ 2013. SZEPTEMBER 18 – SZEPTEMBER 30-IG**

EH. CSIRKE HÁTSÓNEGYED	599FT/KG
EH. CSIRKEMELLFILÉ	1399FT/KG
EH. TEPISZ CSIRKE MELL NÉLKÜL	599FT/KG
EH. PULYKANYAK	599FT/KG
NAGYTESTŰ TYÚK FELEZETT	675FT/KG

**coop VÁRJA VÁSÁRLÓIT A KOP-KA ZRT. AKCIÓS ÁRAINK A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYESEK**

**ERZSEBET UTAUVÁNY ELFOGADÓHELY**

## ÁRNYÉKOLÁS- TECHNIKA

- ✓ REDŐNY (műanyag, alumínium, fa),
- ✓ RELUXA,
- ✓ SZALAGFÜGGÖNY,
- ✓ FIX/MOBIL SZÚNYOGHÁLÓ,
- ✓ NAPELLENZŐ,
- ✓ HARMONIKAAJTÓ,
- ✓ HEVEDERZÁR

## KÉSZÍTÉS - JAVÍTÁS

### ÚJVÁRI RÓBERT

Tolna, Wosinsky u. 4.  
Telefon:  
74/441-477 és 20/35-54-368

## BORDA

TÜZELŐANYAG KERESKEDÉS  
Tolna, Dombori u.  
(volt gázcseretelep)

**TÚZIFA**  
AKÁC, TÖLGY, KÓRIS  
méterbe, kugliba, aprítva

## SZÉN

HÁZHOZSZÁLLÍTÁS  
KEDVEZMÉNYES ÁRON!  
TEL.: 20/9659-800

## MEGNYITOTTUNK! ANTAL SZERVIZ KFT.

**BOSCH Service** 7130 Tolna, Szedresi u. 1014. Hrsz.  
(a Tescoval szemben, az autósó mellett)  
Tel.: 74/540-703 • Mobil: 20/981-93-71  
E-mail: postmaster@antalszervizkft.t-online.hu

DIAGNOSZTIZÁLÁS,  
SZERVIZELÉS, GUMISZERELÉS  
**ÚJ SZOLGÁLTATÁSOK  
DECEMBER 1-TŐL:**

**Műszaki vizsgáztatás:**  
✓ személygépkocsi  
✓ 3,5 t-ig kis-, tehergépkocsi  
✓ motorkerékpár  
✓ mezőgazdasági vontató  
✓ lassú jármű  
**Eredetvizsgálat minden típusra**

## TÁP-TAKARMÁNY BOLT

PURINA TAKARMÁNYOK  
TELJES VÁLASZTÉKA

SZEMES TERMÉNYEK  
**KEDVEZŐ ÁRON!**  
Takarmányok házhoz szállítása  
KUTYA-MACSKA TÁPOK FORGALMAZÁSA  
ELŐNEVELT CSIBE, KACSA IRATHATÓ!

**RÁNTANI VALÓ CSIRKE,  
TYÚK, KAKAS RENDELHETŐ!**

**FELKL MÁRTON** Tolna, Kodály u.18.  
Tel.: 74/441-468, 06/30-3700-427  
Nyitva tartás hétfőtől-péntekig:  
délelőtt: 7-10 óráig, délután: 15-17.30-ig,  
szombat délelőtt: 7-10 óráig

## BAJAI ÉS FIA KFT. VASUDVAR

Tolna, Bajcsy-Zs. u. 72. (volt PATEX területén)  
Tel./fax: 74/443-215, 443-553

- Zártszelvények, szögvasak, csövek, csőívek
- Melegen hengerelt „I” és „U” profilok
- Policarbonát lemezek és tartozékai  
(előtetők, teraszok, szabadterí medencék fedésére)
- Horganyzott, alumínium és saválló termékek
- Betonacélok, hegesztett hálók, szelemencsavarok,  
ácskapcsok, huzalszegek

## TORNÓCZKY ISTVÁN

- ✓ TETŐFEDÉS, ÁCSMUNKÁK
- ✓ GIPSZKARTON SZERELÉS,
- ✓ BÁDOGOZÁS
- ✓ TETŐSZERKEZETEK KÉSZÍTÉSE

\* cserép \* Lindab \* zsindegy  
**ERESZCSATORNÁK KÉSZÍTÉSE:**  
\* horganyzott \* Lindab  
\* színes alumínium

Tolna, Ady Endre u. 16.  
Tel.: 30/204-5690, Fax: 74/540-149  
[www.tornoczkyteto.hu](http://www.tornoczkyteto.hu)

## KOSÁRAS AUTÓ ÉS AUTÓGÁZ SZERVIZ KFT.

Címünk: 7130 Tolna Zrínyi u. 7.  
Tel.: 30/471-33-31, 74/440-597  
E-mail: szerviz@gazesautoszerviz.hu

- ✓ autójavítás
- ✓ szervizelés, szervizintervallum  
visszaállítás
- ✓ autodiagnosztika
- ✓ autógáz beszerelés, javítás
- ✓ műszaki vizsgára felkészítés,  
ügyintézés, valamint
- ✓ a nálunk vásárolt alkatrészek  
beépítési munkadíjából  
**10% kedvezményt** biztosítunk  
kedves ügyfeleink részére

A mözsi posta mellett (Temető utca 1.)

## GAZDABOLT HASZNÁLTCIKKEK BIZOMÁNYOS ÉRTÉKESÍTÉSE

Bizományos értékesítésre átveszek bármit, ami az Ön számára  
már feleslegessé vált, de más számára még használható!  
A részletekről érdeklődjön munkaidőben az alábbi  
telefonszámon vagy személyesen a mözsi gazdaboltban!

**TÉRJEN BE HOZZÁNK, MEGÉRI!**

Nyitvatartás: hétfőtől péntekig: 7.30–11.30, 13.00–16.30 Tel.: 30/916-84-08  
szombaton: 8.00–11.00 E-mail: mozsgazdabolt@freemail.hu

## HÁZTARTÁSI GÉPEK JAVÍTÁSA!

- ✓ MOSÓGÉPEK,
- ✓ MOSOGATÓGÉPEK,
- ✓ MIKROHULLÁMÚ  
SÜTŐK, PORSZÍVÓK,
- ✓ BOJLEREK stb.

ÉS BÁRMI,  
AMI ELROMOLHAT!  
**SZABÓ ROLAND**  
20/471-86-72  
TOLNA, ALKOTMÁNY U. 44.

## Schalli Zoltán

VÍZ-SZENNYVÍZ,  
FŰTÉSSZERELÉS,  
GÁZSZERELÉS  
ÉS JAVÍTÁS

Tervezés és kivitelezés.  
**INGYEN ÁRAJÁNLAT!**



MUNKÁTÓL  
FÜGGETLENÜL  
**10% ANYAG-  
KEDVEZMÉNY**

Tolna, Táncsics M. u. 11.  
Tel.: 06 70/5886-934

## Bogdán Csaba E.V.

REGISZTRÁLT VILLANYSZERELŐ

### TEVÉKENYSÉGI KÖR:

- ✓ Fogyasztásmérőhely-építés,  
korszerűsítés
- ✓ Belső hálózatok kiépítése,  
helyreállítás
- ✓ Bojlerek, hőtárolós  
kályhák javítása
- ✓ Érintésvédelmi, szabvá-  
nyossági felülvizsgálatok

TOLNA ÚJRÉTI SOR 10.  
TEL.: 06 30 261 8839  
Díjtalan árajánlat, pontos precíz munkavégzés

## SZALAI LAKATOS BT.

- GARÁZSKAPUK, NYÍLÓ,  
TOLÓ KERTKAPUK ÉS KERÍ-  
TÉSEK LÉPCSŐK, KORLÁTOK
- VEGYESTÜZELÉSŰ KAZÁNOK
- MÉHÉSZKONTÉNEREK
- MEZŐGAZDASÁGI GÉPEK  
GYÁRTÁSA, SZERELÉSE,  
JAVÍTÁSA
- FORGÁCSOLÁS

Tolna, Bajcsy-Zsilinszky u. 72.  
Telefon: 06-30/9272-942  
Műhely: 74/443-253

## Péter Jenő és Fia Építőipari Bt.

7130 TOLNA, BARTÓK BÉLA ÚT 85.

### FŐ TEVÉKENYSÉGEINK:

- Új lakás építése, valamint régi lakás felújítása:  
Anyagbeszerzéssel, szállítással, kulcsátadással.
- Térburkolatok tervezése, kivitelezése.
- Homlokzatok hőszigetelése és felújítása.
- Mindentféle építőanyag kedvezményes árú  
beszerzése és házhoz szállítása.
- Tüzelőanyag (szén- és faúrítás, házhozszállítás)

AZ ÁLTALUNK ELVÉGZETT MUNKÁKRA ÉS AZ ÁLTALUNK  
BESZERZETT ÉPÍTŐANYAGOKRA

**TELJES KÖRŰ GARANCIÁT VÁLLALUNK!**  
Elérhetőségeink:  
Telephely: 7130 Tolna, Zrínyi u. 1/A Tel.: 74/445-506

# A szegény ember szőleje

**Az ügyesebbje akár száz kiló bodzát is leadott naponta**

**Nagy volt a jövés-menés a szomszédos utcában lévő bodza átvevőhelyen az augusztusi hónapban. Csordás Ferencék kapuja reggeltől estig nyitva állt a bodzagyűjtők előtt, akik vödörkben, szatyrokban, zsákokban hozták az erdőszéleket, bozótosok nyár végén érő ingyen gyümölcsöt, a bodza bogyót. Van, aki csak a kertje végében lévő bokorról szüretelt pár kilót, de akadtak profi gyűjtők is, akik jól ismerve a környék bodzás helyeit, jobb napjaikon száz kilón felül is hoztak. Csordásékon kívül még két helyen működött a városban gyűjtőpont, ám mivel ők csak pár háznál voltak tölem, kíváncsiságotól hajtva, egy forgalmas napon, hozzájuk ponttam be.**

– Mi készül a bodzából és hová szállítják Tolnárról? – álltam elő az első kérdéssel, az átvétel pillanatnyi szünetében.

– Étel- és italszínezék, vagyis természetes alapanyagú festék – így a megkérdezettek – amit többek között szörpök, de még vörösbor festésére is használnak. Mi egy kiskőrösi cégnek vagyunk az átvevői, akik maguk is dolgoznak fel bodzát, de exportálnak is belőle a nyugat-európai országokba.

– Ki gyűjt ma bodzát? Egyáltalán érdemes vele foglalkozni?

– Ez a szegény emberek kenyere. Nem igényel semmilyen befektetést, csak egy szatyor és egy bicikli kell hozzá. Főleg romák hozzák, de magyarok is sokan. De mondhatnám úgy is, hogy a „csórók”, akik közül soknak, a segély mellett ez az egyetlen pénzhez jutási lehetősége.

– Mennyit szednek az emberek naponta?

– Ez egyénenként változik – válaszol Ferenc. – A múltkor jött egy asszony, aki három kilót hozott, abból is kettő éretlen, zöld volt. Kenyérre kellene neki a pénz, mondta. Nem volt szívem elküldeni, megkaptam a kenyér árát, én pedig szétszortíroztam az ő zöldjét, a szép áru között. De vannak, akik akár száz kilót is leszednek fejenként egy nap. Ők azok, akik ismerik a jó helyeket és nem melleleg elsőként érnek is oda, amin túl még szorgalmasak is.

– Hogy fizet a bodza?

– Az árat nem mi határozzuk meg, erre vonatkozólag minden reggel telefonon jön az utasítás. Sajnos az idén sokkal nyomottabb a bodza az ára, mint az előző évben. Ebben az évben 40 forintról indult az átvétel, ami lassan felkúszott 80-ig,

hogy az idény végére újra visszaessen 50-re. Tavaly ilyenkor már 100 forint fölött járt. De így is bejön napi 4–5 mázsa, ami a hétvégeken még meg is duplázódik – tudom meg Csordáséktól, akik maguk is gyűjtőből léptek elő felvásárlóvá.

– Még most is ki-kiugrunk gyűjteni időnként, ha az időnk engedi – mondják – ami után, ha lejár a bodzaszezon, még gyűjtünk csipkebogyót, kökényt, madárberkenyét és diót is. Amin túl – teszi hozzá a Marika, a feleség – én még gyűjtöttem hársat, akácvirágot és kamillát is azelőtt, amíg működött a Herbária. Az

kormányaikon nagy szatyrokban bodza. Csapzottak, izzadtak, porosak, látszik rajtuk, hogy reggel óta az árokszéli csalántaposták a bokrok között. Hogy mire kell a pénz? Túlélni a mai napot. Cigi, kis kaja, a gyereknek jégkrém, a nagyszülőknél gyógyszer, pár üveg sör. A bankbetét nem gyarapszik tőle. Ők segítenek hozzá, hogy változzon a véleményem a bodzabokorról. Ami kertészetiileg haszontalan, erdőszélelileg értéktelen, vélekedtem idáig. Még önálló állományt sem képes alkotni, amolyan „útonálló” cserje, amelyik legfeljebb az erdőszéleken és az árokpart-



igazi üzlet azonban egy telepített, saját bodzás lenne – mondja elmélázva Feri. – Ez hektáronként, ha jól bejönne, milliókat lenne képes hozni. A nemes bodza ugyanis nem csak többet terem, de az áruminősége is más. Még egyszer annyit adnak érte a feldolgozók.

Arról persze, hogy mennyibe kerülne egy hektárt betelepíteni, most nem nyitunk vitát. A számok helyi értékéből pár nullát elhagyva maradunk a valóság talaján, ami az idény végére – mint mondják – ha be is jön, nekik sem hoz majd luxusautót és pálmafás nyaralást. Így is búcsúzik el. Az úton hazafelé biciklit toló romák jönnek velem szembe. Bicikli-

okon él. Mint a gyűjtői? – villan át rajtam. A társadalom peremén?

Csóró bodzabokor! Talán rád is úgy néznek a büszke szálfák, bükkök, tölgyek, mint a szegény emberekre a gazdagok? De ne búsuljatok! A „nagy stílfűrészt” őket is eléri majd. Sőt! A legbüszkébbjéből lesz legegyszerűbb szép bútor és tartós parketta, ahogy a tűzifaként való füsté válás is alig elkerülhető erdei sors. Hogy mindezt ki ússza meg? Akire rá sem néz az erdőszél! A bozótos, ami azon túl, hogy búvóhelyet ad a rókáknak, fészket a madaraknak, meghozza a maga gyümölcsöt is, hogy a szegény ember, akinek nincsen szőleje, mégis szüretelhesen. **ká**

## AKCIÓS NYÍLÁSZÁRÓK! GEALAN - REHAU

6 kamrás 1.0 üvegezésű  
**ÚJDONSÁG**  
76 mm-es profillal  
harmadik gumitömítéssel  
20-44 mm-es üvegezéssel  
chromatech nemesacél  
távtartóval

30/377-5336 20/355-4368

- FAXOLÁS
- FÉNYMÁSOLÁS
- E-MAIL KÜLDÉS-FOGADÁS
- LAMINÁLÁS
- BÉLYEGZŐ KÉSZÍTÉS
- SZÍNES FÉNYMÁSOLÁS
- SZKENNELÉS
- NÉVJEGYKÁRTYA KÉSZÍTÉS
- AJTÓRA NÉVTÁBLÁK

Az  irodája  
Tolna, Deák F. u. 82.  
A POSTÁVAL SZEMBEN  
Tel.: 74/440-086

## HORÁL TRADE KFT.

MUNKARUHÁZATI SZAKÜZLETE  
7130 Tolna, Deák Ferenc u. 94/C.  
Nyitvatartás: h-p: 8-12 és 13-17, szo: 8-12  
Telefon: +36-30/375-0221  
E-mail: horaltrade@gmail.hu

### AKCIÓS KÍNÁLATUNKBÓL:

- Egyes pólók **15-20%**,
- Egyes munkaruhák **10-20%**,
- Egyes munkavédelmi szandálók,  
cipők és bakancsok **10-20%**,
- „Rider” és „Hirsch” Bio papucsok **5-20%**,
- Egyes védőkesztyűk **10-20%**,
- „Grünberg” melegítők és köpenyek **-10% kedvezménnyel kaphatók aug. 16-tól szept. 30-ig vagy a készlet erejéig.**  
*Térjen be hozzánk, várunk szeretettel minden kedves érdeklődőt!*

## ŐSZI AKCIÓNK !

### Tetőcserép:



### Homlokzati hőszigetelő rendszer:



email:  
bitomaszig@t-online.hu

■ FALFESTÉKEK, GLETTEK, DEKORLÉCEK...

■ ÁLLMENYEZET LAPOK, CSAVAROK, KÖTŐELEMÉK,  
DÚBELEK, VÁGÓTÁRCSÁK, FÚRÓSZÚRAK



## BITOMA-SZIG Kft.

7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 22. Telefon/fax: 74/440-722

**TOLNÁN,** a volt faipari telep mellett  
470 m<sup>2</sup>-es, összközműves  
**ÉPÍTÉSI TELKEK ELADÓK**  
**Érdeklődni: 20/98-14-770**

GULD CSABA

## TURBÓ AUTÓSISKOLA TANFOLYAMOT INDÍT

Szeptember 30-án, hétfőn 17 órakor

személygépkocsi, tehergépkocsi, nehézpótkocsi,  
segédmotorkerékpár, motorkerékpár kategóriákban

Személyre szabott oktatás, számítógépes gyakorlási lehetőség.

[www.turboautosiskola.hu](http://www.turboautosiskola.hu)

Tolna, Deák Ferenc u. 5. (iroda)  
hétfő, szerda, péntek du. 14-16.30 óráig  
Tel.: 06 70/365-4613, este 442-123

MOTOROKTATÁSHOZ  
MOTORT  
BIZTOSÍTUNK!



HELYSZÍNI FELMÉRÉS  
TERVEZÉS, VARRÁS

## LAKÁSTEXTILBOLT

7130 Tolna, Bajcsy-Zs. u. 18.  
(a Polgármesteri Hivatallal szemben)  
Tel.: 30/504-8025



## TEMETKEZÉS

Állandó készenlét 0-24 óráig:

06-30/936-32-55

Szakálos Mihály

ügyintéző

Telefon: 06-30/978-78-74

Bemutató terem: Tolna, Hajós u. 5.

[www.anhurtemetkezes.hu](http://www.anhurtemetkezes.hu)



V és G AUTÓALKATRÉSZ



**SZEMÉLY- ÉS TEHERAUTÓ**  
alkatrészek, karosszériaelemek, tartozékok,  
kenőanyagok, gépkocsi kozmetikai  
termékek, gumik forgalmazása.

**TOLNA, ALKOTMÁNY U. 72.**

(a Harmónia Üzletház mellett) Telefon: 74/440-770,  
30/267-9870. Nyitva tartás: H-P: 8-17, SZ: 8-12



## OLVASÓI VISSZHANG: KISKÉP

Mindig örömkre szolgál, ha egy-egy írásunk széles lakossági visszhangot kelt. Ez ugyan nem gyakran fordul elő, de nem is példa nélkül való. Most épp a Kisképről szóló írásunk mozgatta meg a lakosságot – több telefon is érkezett ez ügyben – amik közt Bucher Györgyné, Tóth Eszter olvasónk hívásának örültünk a legjobban. Mint megtudtuk tőle, a sógor-nője, Schmidt Ferencné, Bucher Rozika ösztökélésére emelte fel a telefont, aki emlékezett egy családi vonatkozású, a Kisképet is ábrázoló fotóra, amiről sejtette, tudta, hogy a családban valahol fellelhető még. És nem tévedett! Bucher Györgyék egy fiók mélyén megtalálták az egykori amatőr



felvételt, ami a Kiskép szomszédságában hajdan volt szülejük, egyik múltbéli szüretkor készült. A kép középpontjában, a szóban forgó emlékmű áll, körülötte pedig a mára már kivétel nélkül deresedő hajú gyerekek játszanak, a Bucher nagycsaládból. Hogy kik? A képen ballról jobbra Bucher Gyuri és Koleszár Katica láthatók jól, előttük valószínűleg a kis Schmidt Zsuzsival, velük szemben pedig Verhás Misi és öccse Feró, valamint egy gerjени kislány, Szakállas Ilonka néz vissza ránk a múltból. A felvétel, a gyerekek korából ítélve valamikor az 1950-es évek legvégén, vagy a '60-as évek fordulóján készülhetett. E kép nem csak nekik kedves emlék (hol vannak már azok a régi szép szüret) hanem a felújításra készülőknek is nagy segítség, hiteles forrást adva a kezükbe: így nézett ki egykor, ezt kell helyreállítani.

További olvasói visszhang, a terület jelenlegi tulajdonosainak, a Józsa családnak a reagálása az írásra. Idősb Józsa István, a tulajdonos, helyénvalónak és támogathatónak találta a felújítás gondolatát, amit mi sem bizonyít jobban, mint az, hogy a fia, ifj. Józsa István, azóta kitisztította az emlékmű maradványai körüli bozótost, eltávolítván a takarást adó fákat, ami így most már az országútról is jól látható. Ezt innen is köszönjük neki!

**ká**

## Egzotikus látogató Tolnán, egy 20 éves barátság ünneplése

– avagy a testvérvárosi kapcsolat hozadéka

**Kínaiak régóta élnek velünk együtt a városban, kereskedők, vendéglátósok, akiknek már a gyermekeik is ideszülettek. Szépen elvagyunk egymás mellett, nem zavarjuk a másik köreit. Ám fekete bőrű emberrel találkozni Tolnán, nos, az ritkaságnak számít.**

A 42 év alatt, mióta itt élek, csak egyetlen afrikai származású fekete férfit láttam, akit úgy hívtak, hogy William Apembe és moderntáncot tanított a kultúrházban, mellesleg döglöttek utána a nők. Szóval a minap Tolna központjában egy egzotikus szépségű hölgyre lettem figyelmes, aki Vas Gáborné Guld Zsuzsanna társaságában fotózta a város nevezetességeit. Az összes tolnai járókelő megbámulta (velem együtt) a kávébar-na bőrű nőt, mint-ha legalábbis ufót látna, aki most pottyant az égből.

**Belinda Meijers** Rotterdamból érkezett, 34 éves szociális munkás, aki hazájában autista gyerekekkel foglalkozik. Párja Patrice Landzaad 39 éves fizika-kémia szakos tanár.

– *Zsuzsi, honnan az ismeretség az egzotikus hölgygel?*

– Egy testvérvárosi kapcsolat során ismerkedtünk meg, még gimnazista koromban, és azóta tart a barátságunk Belindával. Amikor 1993 nyarán egy gimnazista csoporttal Bodegravenba látogattunk, engem Belinda kedves családja látott vendégül, ott kaptam szállást. Így indult a máig tartó barátságunk húsz évvel ezelőtt. Megszerettük egymást. A következő évben Belinda jött látogatóba Tolnára, aztán egymást követték a látogatások és közös programok. Eljött az esküvőmre is, majd amikor Gáborika megszületett babalátogatóba. Egy-két hetet szoktunk egymásnál eltölteni.

– *Tetszik-e Belindának és a párjának Tolna?*

– Nagyon kedvelik a városunkat. Ma az impozáns katolikus templom és a templomkertet fotózták, végimentünk a gyönyörű sétálóutcán, Belinda emlékszik még a régi térre és nem győz ámuldozni, hogy abszolút európai színvonalú lett a Városháza és környéke. Igyekszünk

minden látnivalót megtekinteni, lementünk a Dunára, megnéztük a Bárkát, láttunk hattyúkat a vízben, majd elmentünk Domboriba fürdeni. Tolnán kívül főként Szekszárd és környékével ismerkedtek meg. Vendégeim rengeteg fényképet készítettek. Fontosnak tartjuk, hogy egymás kultúráját megismerjük, a szokásokat, ételeket, italokat. Férjem isteni tolnai halászelevet főzött, csipősen, mivel nagyon kedvelik a fűszereket. Bár Patrice nem eszik



húst, de rengeteg zöldséget és gyümölcsöt, számunkra kicsit bizarr módon, rendkívül sok fűszerrel.

– *Miről tudtok beszélgetni? (Zsuzsi kiváló angol nyelvtudásával persze könnyű!)*

– Nagyon szenzitív és kedves lány, jó humorú, rengeteget nevetünk. Sokat beszélgetünk munkáról, családról, bár Belindának még nincs gyermeke. Az egészséges életmódról, sportról, mivel nagy focirajongók és Rotterdamban gyakran járnak focimeccsre. Szeretnénk, ha ez a jó barátság még sok éven keresztül fennmaradna, ezért ápoljuk ekkora szeretettel. Kedveli a mi ételeinket és kitűnő borainkat.

A hölgyemény frizurája annyira egyedi, amilyen ő maga. Azt hittem, ez természetes, de kiderült, a fodrász mesterműve, mintegy 3 órát vett igénybe a rengeteg rackás tincs.

– *Tanult-e már magyarul valamit a barátnőd?*

– Próbálkozik, pár szót már ismer, de azt mondja, borzasztó nehéz a magyar nyelv. Egyébként Haitin született és adoptáltak (örökbefogadták), úgy került Hollandiába.

– *Búcsúzóul mit is mondhatnék. Talán azt, hogy teljes szívből kívánom, hogy ez a szép barátság örökké megmaradjon és még sok szép élményben legyen együtt részetek.*

**Burma**



Megmártózni a nagyvilágban...

[www.ritaliatravel.hu](http://www.ritaliatravel.hu)

**NON STOP UTAK/AUTÓBUSSZAL  
TOLNÁRÓL! IDEGENVEZETŐVEL!**

**PLITVICE** A vízesések birodalma!  
2013. szeptember 28. szombat  
**10.990 Ft/fő**+belépő

**TURÁZZON VELÜNK** az ausztriai  
**MEDVE SZURDOK**-ba  
2013. október 5-én!  
**9.990 Ft/fő**+belépő

**PRÁGA+KOZEL SÖRGYÁR**  
2013. október 18-20.  
**15.990 Ft/fő**+belépő

**AUSCHWITZ-KRAKKÓ**  
2013. november 8-10.  
**15.990 Ft/fő**+belépő

**ADVENT AUSZTRIÁBAN!**  
2013. decemberében minden  
szombaton **6.990 Ft/fő**-től

**Advent Bécsben+  
Pozsonyban, Csokimúzeum!**

A programokról bővebben:  
[www.ritaliatravel.hu](http://www.ritaliatravel.hu)

**ITALIA TRAVEL KFT. - UTAZÁSI IRODA**  
A nyugodt utazás szakértője

**FAPADOS KÖRUTAK  
AUTÓBUSSZAL!**

*Olcson és mégis programokban gazdagon?  
Igen, velünk ez kivitelezhető!*

**Prága** nov. 8-11. **28.300 Ft/fő-től**  
**Róma** okt. 19-23. **43.800 Ft/fő-től**  
**Párizs** okt. 27-31. **44.700 Ft/fő-től**

**WELLNESS**

Majerik Hotel\*\*\*Hévíz  
**15.900 Ft-től/2 fő/2 éj** reggelivel

Kehidakustya Club Kehida Aparthotel  
**21.900 Ft-től/2 éj/2 fő** reggelivel

HAJDÚSZOBOSZLÓ-ZALAKAROS-GYULA...

**EGZOTIKUS UTAK  
– SÍ AJÁNLATOK – ŐSZI SZÜNET!**

**UTAZZON RITA(LIA) SZÍNIVONALON!**

*Hirdetésünk nem teljes körű, részletekért hívja irodánkat!  
Az árak a járulékos költséget és biztosítási díjakat nem tartalmaz!  
Akción ajánlatok szabad helyek függvényében!*

**7130 Tolna, Kossuth L. u. 12/1.**  
A nagytemplommal szemben  
Tel.: 74/898-131 Tel./fax: 74/440-486  
Mobil: 30/603-7420 [info@ritaliatravel.hu](mailto:info@ritaliatravel.hu)

Érkez.: U-001312

## KAJAK-KENU

## Tolnai érmek az országos bajnokságról

Számos érmet szereztek és sok pontszerző helyezést értek el a Tolna Vízmű Kajak-Kenu SC versenyzői az augusztus első hétvégéjén, Sukorón megrendezett gyermek-kölyök-serdülő országos bajnokságon, a Kolonics György Emlékversenyen. A viadalon több mint 3800 hajóegység indult, több ezer gyermek versenyzett, köztük a tolnai klub 44 fiatal sportolója.

## A TOLNAIAK EREDMÉNYEI:

**K2 férfi 500 m:** 3. Havasi Viktor-Horányi Benjámín (ASE)

**K4 serdülő 500 m:** 8. Pilisi Ákos-Fekete Bence-Nagyváradai Norbert-Schöck Csanád

**K1 férfi serdülő 3x200 m váltó:**  
2. Havasi Viktor-Pilisi Ákos-Nagyváradai Norbert, 6. Fekete Bence-Joó Balázs-Schöck Csanád

**K2 férfi serdülő VI. 1000 m:** 9. Havasi Viktor-Horányi Benjámín (ASE)

**K2 női serdülő VI. 1000 m:**  
3. Fauszt Abigél-Fritz Anett (ASE)

**K4 férfi kölyök 1000 m:**  
3. Bazsonyi Bálint-Puskás Patrik-Rácz Dániel-Keresztes Tamás

**K4 férfi serdülő 4000 m:**  
1. Nagyváradai Norbert-Fekete Bence-Schöck Csanád-Joó Balázs

**K2 férfi serdülő VI. 4000 m:**  
7. Havasi Viktor-Pilisi Ákos

**K1 női serdülő 4000 m:** 9. Fauszt Abigél

**K4 férfi kölyök 4000 m:** 5. Rácz Dániel-Veres Ákos-Kovács Viktor-Keresztes Tamás

**K1 férfi serdülő 4000 m:**  
17. Turcsán Tamás

**K2 férfi kölyök 4000 m:**  
8. Bazsonyi Bálint-Puskás Patrik

**K1 férfi kölyök IV 3x200 m:**  
2. Puskás Patrik-Bazsonyi Bálint-Keresztes Tamás

**K1 férfi serdülő 4000 m:**  
25. Vanitseks Rajmund

**MK 1 férfi kölyök 4000 m:**  
21. Simon Barna, 26. Bajai Ákos

**MK 1 női kölyök 4000 m:**  
17. Ezer Alexandra

**K1 férfi kölyök III. 4000 m:**  
19. Pálffy Brúnó

**K1 férfi kölyök 2000 m:** 12. Nyulász Patrik

**MK 4 férfi gyermek 2000 m:**  
4. Nagy Raul-Bazsonyi Benedek-Szabó Dániel-Eröss Ede

**K2 férfi gyermek 2000 m:**  
4. Puskás Bence-Bali Máté

**MK 4 női gyermek 2000 m:**  
4. Bajai Boglárka-Puskás Dorina-Eröss Lili-Szabó Zsófi

**MK 2 férfi gyermek I 2000 m:**  
12. Konyár Máté-Ezer Dávid

**K1 férfi kölyök 3x200 m:** 2. Kovács Viktor-Rácz Dániel-Veres Ákos

**MK 1 férfi kölyök III. 3x200 m:**  
9. Simon Barna-Pálffy Brúnó-Bajai Ákos

**MK 2 férfi gyermek II. 4x500 m:**  
4. Puskás Bence-Bali Máté-Eröss Ede-Szabó Dániel

**MK 1 férfi gyermek I. 4x500 m:**  
3. Nagy Raul-Bazsonyi Benedek-Ezer Dávid-Konyár Máté

**MK 1 női gyermek I. 4x500 m:**  
3. Puskás Dorina-Bajai Boglárka-Szabó Zsófi-Eröss Lili

## KÉZILABDA

## Szeptember végén indul a bajnokság

Megkezdték a felkészülést az új szezonra a tolnai kézilabdások is

**Szeptember 28-án kezdődik az NB II-es női kézilabda bajnokság. A Tolna KC vezetése a mostani szezonban a felnőtt csapat a korábbiaknál jobb szereplését helyezi előtérbe.**

Augusztus második hetében a mözsi lovaspályán átlagosan napi 6 kilométeres terepfutással indították az alapozást a 2013/2014-es idényre a Tolna KC felnőtt és junior játékosai. (E lehetőség biztosítását ezúton is köszönjük a mözsi lovasklub vezetésének.)

Takács István vezetőedző tájékoztatása szerint ezt követően napi egy termi edzéssel folytatódott a munka. A lapzártáig lejátzott négy tesztmérkőzés mindegyikét megnyerte a csapat (sorrendben Szekszárd, Tamási, Pécs, Tamási), így remélhető, hogy az elkövetkezendő bajnokságban jobb eredményeket ér el a felnőtt csapat, mint az elmúlt évadban – vélekedett a mester.

A felnőtt csapatnál kettő régi-új játékost köszönthettek az eddigi csapattagok, dr. Konkoly Edit és Sipos Ágnes személyében. Pásztor Fanni és Méth Flóra Budapesten folytatja tanulmányait, ők nem egészen tudják összeegyeztetni a sportolást a tanulással. Nem úgy Gál Dóra, aki a Pécsi Tudományegyetemre felvételt nyerve továbbra is oszlopos tagja szeretne lenni az együttesnek. Összességében a felnőtt csapat korántlag immár valamelyest közelít az ideálishoz,

de messze nem éri el azt még így sem. Ugyanis a megfelelő számú huszoneves játékos továbbra is hiányzik a csapatnál. Ez a probléma megoldhatatlannak tűnő korlátja a tolnai kézilabda minőségi fejlődésének – állapította meg Takács István. A viszonylag jól felkészített junior korú játékosok majd mindegyike (a civil életük szempontjából örvendetes módon) továbbtanul, tanulmányai befejezését követően azonban általában nem térnek vissza a városba. Így a 23–28 éves évfáratú játékosok teljesen hiányoznak a csapatból. Ezt a hiányt viszont az egyesület vezetésének nem áll szándékában vidéki igazolásokkal és fizetett játékosokkal pótolni. Következésképpen felnőtt szinten még hosszú ideig az NB II-es szereplés fogja jelenteni a maximumot Tolnában – véli az edző.

Takács István úgy látja, a többi Tolna megyei kézilabda klubbal szemben az is hátrányt jelent számukra, hogy a helyi terem- és csarnokhasználati szabályozás a hosszú távú sportfejlesztési programmal rendelkező és a TAO-pályázatokban résztvevő, együttesen több tucatnyi alkalmazottat foglalkoztató és több száz gyermek rendszeres sportolását biztosító sportegyesületeknek nem biztosít előnyt a szabadidős tevékenységet végzőkkel szemben.

Ezzel együtt az elkövetkezendő bajnokságban a vezetés a felnőtt csapat jobb szereplését helyezi elő-

térbe. Emiatt a junior és a serdülő csapat is teljesen átalakul, a korosztályuknál jóval fiatalabb játékosok fognak szerepelni ezekben az együttesekben.

A további korosztályok augusztus utolsó hetében edzőtáborozással kezdték meg munkájukat, 40 fővel, Gálné Vigh Zsuzsa vezetésével és Izsákné Berényi Ildikó, Izsák Bálint, Kovács Csilla, Kovács Jenő, Sipos Ágnes közreműködésével. Az utánpótlás szekció edzői gárdája szeptembertől kibővül Mayer Mária C-licenccs edzővel is. Így valószínűsíthetően hatékonyabb munka folytathat az összességében 60–70 játékosal rendelkező, serdülő kor alatti utánpótlás csapatoknál.

## A Tolna KC őszi, hazai felnőtt és junior programja:

**Szeptember 11., szerda**  
Tolna-Mohács, Magyar Kupa,  
18.30 óra

**NB II. BAJNOKSÁG**  
**Szeptember 28., szombat**  
Tolna-Kozármisleny, junior  
16.00 óra, felnőtt 18.00 óra

**Október 19., szombat**  
Tolna-Balatonszemes,  
junior 16.00 óra, felnőtt 18.00 óra

**November 9., szombat**  
Tolna-Csurgó,  
junior 16.00 óra, felnőtt 18.00 óra

**November 23., szombat**  
Tolna-Hévíz, junior 16.00 óra,  
felnőtt 18.00 óra

**December 7., szombat**  
Tolna-Vasas II., junior 16.00 óra,  
felnőtt 18.00 óra

## LABDARÚGÁS

## Egy győzelem, egy vereség, egy döntetlen

**Győzelemmel kezdte a 2013-14-es megye I-es bajnokságot a Tolna VFC felnőtt labdarúgó csapata, amely az első három fordulóban 4 pontot szerzett.**

Lapzártakor a 7. helyen állt a Tolna VFC csapata a megyei I. osztályú bajnokság 15 csapatos mezonyében, egy győzelemmel, egy döntetlennel és egy vereséggel, 6 lőtt és 7 kapott góllal.

Az elmúlt szezonban még az NB III-ban szereplő tolnai gárda jól kezdte az új idényt: augusztus 17-én, az első fordulóban, hazai pályán legyőzte a későbbi mérkőzéseinek kifejezetten jól teljesítő Kölesd csapatát.

A folytatás már nem sikerült

ilyen eredményesen a tolnaiak számára, igaz, a következő két fordulóban a bajnoki cím elhódítására talán a legnagyobb eséllyel pályázó két alakulat következett: idegenben a múlt szezonban még szintén NB III-as Dombóvár, idehaza pedig a tavalyi megyei bajnokság győztese, a Majos gárdája.

Dombóváron Rikkers Péter az első percben lőtt csodagóljával ugyan gyors vezetést szerzett a Tolna, de végül a hazaiak érvényesítették a papírfórmát, és simán nyertek. Augusztus 31-én a Majos sokáig vezetett a Tolnában rendezett összecsapáson, de a hajrában a VFC egyenlítani tudott. Ezzel együtt a vendégcsapat közelebb állt a győzelemhez.

## EREDMÉNYEK:

**Tolna VFC–Kölesd SE 3–1 (1–0).** Tolna, 150 néző.  
Tolna: Kiss G. – Weber, Tóth M., Agócs (Csibi), Karszt L. – Mátyás (Horváth M.), Rikkers, Borda – Sümegi (Batánovics), Szabolcska (Izsák), Merkl Máté (Szabó N.). Edző: Wiesner József. A tolnai gólszerzők: Rikkers 2, Merkl Máté. Kiálltva: Borda és Kovács R. a 40. percben. Jók: Rikkers, Weber, Kiss G., Merkl Máté.  
U21-es mérkőzés: Tolna–Kölesd 0–2.

**Dombóvári FC–Róna–Tolna VFC 5–2 (1–1).**  
Tolna: Kiss G. – Weber, Házer, Agócs, Karszt L. – Batánovics (Szabolcska), Tóth M. (Karszt A.), Mátyás (Horváth M.) – Sümegi (Csibi), Rikkers, Merkl Máté (Szabó N.). Edző: Wiesner József.  
A tolnai gólszerző: Rikkers 2

**Tolna VFC–Majosi SE 1–1 (0–1).**  
Tolna: Kiss G. – Weber, Házer, Agócs, Karszt L. (Tóth M.) – Batánovics, Mátyás (Szabó N.) Rikkers – Sümegi (Horváth M.), Szabolcska, Merkl M.  
A tolnai gólszerző: Agócs G. (87).

**U-21: Tolna-Majos 3-3**



# ZSÁKOLJ TE IS!

## Az idén ősztől házhoz jönnek a szelektív hulladékért

**„Zsákolj te is!” címmel fontos sajtótájékoztató helyszíne volt a tolnai Polgármesteri Hivatal díszterme 2013 augusztus 28-án, ahol dr. Sümegei Zoltán polgármester felvezetője után, Horváth István országgyűlési képviselő, szekszárdi polgármester, és Artim Andrásné az Alisca Terra ügyvezető igazgatója várták a meghívottakat, köztük a sajtó munkatársait.**

A téma, amit a hallgatóság elé tártak egy új szolgáltatás bemutatása volt, amivel a szekszárdi székhelyű hulladékgyűjtő és kezelő vállalat a közeljövőben a lakosság elé lép. Ennek lényege a szelektív hulladékgyűjtés népszerűsítése és elősegítése volt. Mert mint az előadók számaiból megtudtuk, a vállalat összes szemétbegyűjtésének csak 15,7%-át teszi ki a szelektíven gyűjtött, újrahasznosítható hulladék, ami ugyan megfelel az országos átlagnak, de messze nem a vállalat elvárásainak és a kor követelményének. Hangzott el mindez, annak ellenére, hogy a vállalat begyűjtési területén – így Tolnán is – már hosszú évek óta (2008 január 1-től) rendszerbe álltak a szelektív hulladékgyűjtő szigetek, amelyekkel városunkban 13 helyen találkozhatunk. De

a tapasztalat az – hallhattuk Artim Andrásnéól – hogy a lakosság jó része még 200 métert sem gyalogol, egy-egy szatyor ásványvizes palackkal, így a szelektíven gyűjthető szemét nagy része továbbra is a vegyes, kommunális hulladékba kerül. Ez pedig senkinek sem jó! Nem jó a vállalatnak, amely kénytelen mindezt válogatás nélkül a cikói szeméttlerakóba szállítani, amely mostanra a hulladékgyűjtés és kezelés legdrágább szegmense, a költségek 40%-át emésztve fel. E problémát súlyosbítja még, hogy a cikói szeméttlerakó 20 évre kapott működési engedélyt, ami, ha idő előtt betelik, (ami sajnos reális veszély), egy újabbat és drágábbat kell építeni, ami, ha rákényszerülünk, egész biztosan a szolgáltatás drágulásával jár. Ha viszont a szemét nagy részét újrahasznosítás céljából el lehetne adni, akkor ez a határidő tartható,

ami mellett akár még a szolgáltatás díjcsökkenése is valós távlat lehet. Ez pedig a mi érdekünk is!

E közös érdektől hajtva határozta el a vállalat, hogy ez év szeptember 18-ától egy újabb lehetőséget kínál fel nekünk.

Ami azt jelenti, hogy Tolnán, a hónap minden második szerdáján, a kuka mellé tetszőleges csomagolásba (zsákba, szatyorba) kitett, szelektíven szétválogatott szemetet egy osztott tartályú „különjáratú” kukautó fogja begyűjteni. Vagyis hétköznapi nyelvre lefordítva,

**NEM LESZ DRÁGÁBB A SZOLGÁLTATÁS!**

ettől az időponttól fogva, ha van lehetőségünk műanyagpalackjainkat, papírhulladékunkat, stb. a hónap második szerdájáig otthon tartani, innentől már egy lépést sem kell velük tenni, mert azokat a házunk előtt viszik el majd. Méghozzá a szolgáltatás drágulása nélkül, ingyen.

Vonatkozik mindez az üveg-hulladékot leszámítva, a műanyag-, a papír-, a fém- és a zöld hulladékra.

Ez a lehetőség a közös konténerrel rendelkező társasházak lakóit is érinti, akik értelemszerűen a saját gyűjtőedényük mellé tehetik majd ki a szelektált szemetüket. Fontos ugyanakkor – megelőzve azt az állapotot, hogy a város utcái folyamatosan szemetes zsákokkal és szatyrokkal legyenek szegélyezve – hogy mindenki csak a megjelölt gyűjtőnap reggelén pakoljon ki a kukája mellé. Emellett – mint elhangzott – természetesen maradnak a hulladékgyűjtő szigetek is, ahogy az eddig bevált külön szolgáltatások is tovább élnek, így az évenként kétszeri lomtalanítás, és a havonta kétszeri zöld hulladékgyűjtés, amik mellett a mobil, használt étolajgyűjtő is továbbra igénybe vehető.

A tolnai hulladékudvarban természetesen továbbra is bárki beviszheti a szemetét nyitvatartási időben, akinek az Alisca Terra Kft-vel érvényes szolgáltatói szerződése van. A szemétszállítás díjba tehát mindezek a szolgáltatások beletartoznak: hetenkénti kommunális hulladék elszállítása, kéthetente zöldjárat, havi egy alkalommal házhoz menő szelektív hulladékjárat, szelektív hulladékgyűjtő szigetek és a hulladékudvar. **ká**





# VILÁGBAJNOK TOLNAI SÁRKÁNYHAJÓSOK

Világbajnoki címet és számos VB-érmet és helyezést szereztek a Tolnai Sárkányhajó Club Egyesület fiatal sportolói a július 24-28 között Szegeden megrendezett sárkányhajó VB-n – tájékoztatott Kovács Gábor, az egyesület elnöke. A 11. IDBF Világbajnokságon 30 ország

mintegy háromezer versenyzője vett részt, köztük kb. 330 magyar evezős.

A verseny a maraton futamokkal kezdődött a Tiszán, majd az első nap után a Matyénen folytatódott. Az eseményen a Tolnai Sárkányhajó Club Egyesület ifjú sportolói külön-

böző legénységekben lapátoltak. U18 mix, U18 open, U18 női, U23 mix, U23 open és U23 női kishajóban is sikeresen helytálltak, olyan nemzetek válogatottjai ellen, mint például Kanada, Kína, Németország, Lengyelország, Oroszország, vagy Ausztrália.

## EREDMÉNYEK:

### 2000 méter

U18 mix: 1. hely, U18 open: 4. hely  
U18 női: 3. hely, U23 mix: 2. hely  
U23 open: 2. hely

### 1000 méter

U18 mix: 2. hely, U18 open: 3. hely  
U23 mix: 2. hely, U23 open: 2. hely

### 500 méter

U18 mix: 2. hely, U18 open: 3. hely  
U18 női: 2. hely, U23 mix: 2. hely  
U23 open: 2. hely

### 200 méter

U18 mix: 2. hely, U18 open: 3. hely  
U18 női: 2. hely, U23 mix: 2. hely  
U23 open: 2. hely

### 500 méter

501 Női kishajó: 2. hely

**Az egyesület a világbajnokságon részt vett versenyzői:**

### U23 lányok

Kovács Alexandra, Baranyi Nikolett  
Márkus Vanda

### U23 fiúk

Merényi Dániel, Takács Tamás  
Kovács Roland, Resch Attila, Fritz Dávid

### U18 lányok

Kovács Pálma, Dros Debóra  
Dros Boglárka, Gergelyffy Lea  
Wiesner Vivien, Wusing Éva, Kispál Réka

### U18 fiúk

Szemelác Szabolcs, Fritz Norbert  
Csányi Gergő, Lung Máté  
valamint Kovács Gábor



## ASZTALITENISZ

## Sokan kaptak kedvet a nyáron a ping-ponghoz

**A Fastron AC-nél egész nyáron folyt az edzés, naponta délelőtt és délután is. Sok fiatal ekkor ismerkedett meg az asztalitenisz alapjaival, és számosan kaptak kedvet a ping-ponghoz, közöttük vannak nagyon tehetségesek is – tájékoztatott Majzik Tamás edző.**

A klub fiatal versenyzői közül a Dunaegyházán augusztus 10-én rendezett regionális versenyen az U12-es korosztályban Kovács Melánia 1., Romanov Orsolya pedig 2. helyet szerzett. Tapasztó Melinda szintén 1. lett az U10-ben.

A Budapesten, a BVSC-nél rendezett országos évadnyitó versenyen a Fastron AC fiú versenyzői közül Bolgár Tamás, Fehér Kristóf és Balogh Bence indult. Bolgár az U11-ben a 3. helyért kapott ki. A

másik két fiú a főtáblára jutásért szenvedett vereséget, de mindketten helytálltak. Bolgár Tamás a serdülők mezőnyében a több, mint 100 induló közül a legjobb 32-be jutásért kapott ki.

A lányoknál Kovács Melánia vett részt a versenyen, az újonc korosztályban a főtáblán a 16 közé jutásért kapott ki bolgár ellenfelétől.

A női NB I-es felnőtt csapatban – mint arról korábban beszámoltunk – az idei szezonban csak saját nevelésű játékosok szerepelnek. Majzik Zsuzsa és Ambruzs Anett mellett olyan rendkívül fiatal versenyzők kapnak helyet a csapatban, mint Kovács Melánia, vagy Romanov Orsolya. Az NB I-es bajnokság első meccsét lapzártánk után, szeptember 7-én játszotta a Fastron AC gárdája.

## FUTSAL

## Ötödik hely a Thelena Kupán



**Remek mérkőzéseket hozott a Tolna-Mözsí Futball Egyesület által immár tizedik alkalommal megrendezett Thelena Kupa nemzetközi női futsal felkészülési torna, amelyen a Tolna-Mözsí I. csapata az 5. helyet szerezte meg az erős mezőnyben.**

Immár neves külföldi csapatok versenynaptárában is szerepel a tolnai Thelena Kupa, amelyet idén tizedszer rendeztek meg, augusztus 17-18-án, a városi sportcsarnokban és a Bezerédszabadi központban.

A jubileumi tornára négy magyar csapat mellett négy külföldi gárda nevezett, köztük a címvédő ukrán Belichanka.

A vendéglátók első csapata az alapszakasz során szoros küzdelemben, 3-2-re maradt alul az újjáépülő Rába ETO-val szemben. A lányok helytálltak a nagyon erős Belichanka ellen is, amely gárdától 2-2 után szenvedtek vereséget, 5-2-re. A TMFSE I. így a 3. helyet szerezte meg csoportjában, miután a negyedik gárdát, a Nagyvárad csapatát 19-0-ra verte.

A másik csoportban a TMFSE II. gárdája vereséget szenvedett a Székelyudvarhelytől, a Miskolctól

és a Belgrádtól is, és a 7. helyért mérkőzhetett a második napi helyosztón. Ott a Nagyvárad csapatát végül 3-0-ra sikerült legyőzni, így megszerezte a 7. helyet a tornán.

A TMFSE I. az 5. helyért rendezett mérkőzésen a DVTK-val találkozott. A vezetést a Miskolc szerezte meg, ám a TMFSE fordítani tudott és 2-1-re megnyerte a meccset.

A bronzot a Székelyudvarhely szerezte meg, miután legyőzte a Belgrád csapatát. A döntőben a Belichanka a Rába ETO-t verte 6-3-ra, így a címvédő nyerte az idei Thelena Kupát is.

A torna legjobb kapusa Kajtár Linda (Székelyudvarhely), a legjobb mezőnyjátékos Karina Lychko (Belichanka), a legjobb külföldi játékos Elena Pavlenko (Belichanka), a gólkirálynő Vigh Renáta (Rába ETO), a legjobb hazai játékos Buchmüller Petra (Tolna-Mözsí I.) lett.

## NYÁRI LABDÁS JÁTSZÓHÉT A LOVARDÁBAN

Idén immár hatodik alkalommal rendezte meg a Bezerédszabadi központ a nyári labdás játszóhetet, a vakáció utolsó hetében, 7-11 éves gyerekek részére. A napközi táborozók a röplabda, az asztalitenisz, a kosárlabda, a labdarúgás alapjaival ismerkedtek, emellett kerékpároztak, Versegly Ferenc fazekas, a Népművészet Mestere vezetésével pedig kézműveskedtek és egyéb szabadidős programokon vehettek részt, amelyek során minden bizonnyal nem azon gondolkodtak, hogy hamarosan becsengetnek az iskolába.



## LABDARÚGÁS

## Gyöngyvirág Kupa

### KISPÁLYÁS LABDARÚGÓ BAJNOKSÁG

Augusztus 20-án először rendezték meg Mözsön a Gyöngyvirág Kupa kispályás labdarúgó bajnokságot. A mözsi városrész szociális célú város rehabilitáció című projekt keretében meghirdetett, a helyi közösségi értékek fejlesztéséért és a társadalmi összetartozás erősítéséért témájú, DDOP-4.1.2 számú pályázat segítségével zajlott a program, amelyet a Tolnai Röplabda és Szabadidő Egyesület szervezett.

A régi mözsi szemétdöör helyén épült park volt a rendezvény színhelye. Tolnai, mözsi és környékbeli csapatok vettek részt a tornán, amelynek fő célja volt, hogy a lakos-

ság használatba vegye a városrész rehabilitáció során megépült parkot és sportpályát. A kupa öt csapat részvételével zajlott, tíz mérkőzést láthattak a nézők. A torna végén a rendezők finom vegyes pörkölttel kínálták a résztvevőket, Hámori Róbert felajánlásából.

## VÉGEREDMÉNY:

1. Itt is 6 ott is 6, 2. Cselszi, 3. Abai Team, 4. Blue Old Boys, 5. Futsal U17

## KÜLÖNDÍJASOK:

Legjobb kapus: Schuck Dezső (Cselszi); Legjobb mezőnyjátékos: Szekretár János (Itt is 6 ott is 6) Gólkirály: Horváth Máté (Abai Team)



**ROMCAR TRAVEL UTAZÁSI IRODA**  
7130 Tolna, Bajcsy Zs. u. 120. Telefon és fax: 36-74/443-828  
Non stop: 20-411-4552 R01984/2000

**MÁR FOGLALHATÓK AZ ŐSZI AUTÓBUSZOS KIRÁNDULÁSOK!**

**BÉCS ÉS LAXENBURG**  
szeptember 28. **7.900,-Ft/fő**

**ERDÉLY CSODÁI**  
félpanzióval október 2-6.  
**59.900,-Ft/fő/5 nap**

**PLITVICEI TAVAK**  
október 5. **10.900,-Ft/fő**

**POSTOJNAI CSEPPKÓBARLANG**  
október 12. **10.900,-Ft/fő**

**PRÁGAI SÉTÁK**  
október 19. **14.900,-Ft/fő**

Ingyenes felszállási helyek:  
Szekszárd, Tolna, Bonyhád, Paks

**KEDVEZMÉNY**  
a hirdetésben szereplő utakra  
a hirdetés felmutatójának!



# ZSÁKOLJ TE IS!

Házhoz megyünk az Ön által saját tárolóeszközben (zsákban, reklámszatyorban, kartondobozban, kötegelve) szelektíven gyűjtött hulladékért!

Elhelyezés: társasházaknál a tárolóedény mellé, családi házas övezetben a kuka mellé.  
**KÉRJÜK, CSAK A SZÁLLÍTÁS NAPJÁN REGGEL 8 ÓRÁIG RAKJÁK KI A SZELEKTÍV HULLADÉKAIKAT!**

TOLNÁN szeptember 18-tól minden hónap második szerdáján



## PAPÍRHULLADÉK

Ami a gyűjtőzsákba kerülhet, illetve összekötve elszállítjuk:

kartondoboz, irattároló doboz (lapítva), hullámpapír, színes vagy fekete-fehér újság, irodai papír, könyv, prospektus, szórólap, csomagolópapír



**„Papírral a zsákba, ne a kukába!”**

Bartina Néptánc Egyesület – Zsáktánc



## MŰANYAGHULLADÉK

Ami a gyűjtőzsákba kerülhet:

ásványvizes vagy üdítőspalackok és kupakjaik, műanyag zacskók, fóliák (zsugor és stretch), tejes doboz, italos karton



**„KO kiütéses győzelem a műanyag hulladékra!”**

A kampány támogatója:

Csötönyi Sándor, a Magyar Ökölvívó Szövetség elnöke



## FÉMHULLADÉK

Ami a gyűjtőzsákba kerülhet:

fém konzervdobozok, fém zárókupakok, fém italos dobozok (üdítős, sörös, konzerves)

Nem gyűjthető szelektíven: ételmaradékkal szennyezett konzervdoboz

**„Zsákolj Te is a fémhulladékkal!”**

Szekszárdi Kosárlabda Egyesület



## ZÖLDHULLADÉK

Kötegelhető hulladékok:

vágott fű, lomb és gallyhulladék, zöldség- és gyümölcshulladék, sövények, bokrok nyírásából származó nyesedékek, gyomnövények

**„Zöldhulladékból komposzt!”**

Heimann Zoltán, borosgazda, a Szekszárdi Borvidék elnöke

